

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工業國家勢必

美元法郎英鎊下跌  
西德大選之後

爲開發中者。不能脫離石油價值的他指出：那些主在明年加價的據說，是基於不穩固的根據；然而，生產價格的結果，卻與美國的情形相同，他說，英國政府對華北油價在立即的將來亦將增加，不難斷定是在得利（種優勢）且屬不得已之舉。他說：「這種機會因燃料工業化國家在經濟上所受的影響而消失。」並將使其中一些國家在經濟上遭受嚴重的困難，而開發中國家所受到的影響，則更甚於此。」他又說，油價中所含生利的不利影響，不祇限於消費國，並將轉而提高實質工資和消費費用，而這等東西由出口進口國的消費者負擔。對於石油加價在組織的威脅，業已採取保護性的措施，以對抗石油輸出國外匯單的趨勢。所有消費國均已實施有蓋義的計劃，俾能限制生產代用能源此一議題卡特納。他說：所有消費國均已實施有蓋義的計劃，俾能限制生產代用能源此一議題向正在加速擴大中。他建議，欲避免由於油價而生經濟上不等的後果，最好的辦法就是在國際生產國與消費國之間的密切合作。

**英國舉債穩定英鎊**

週二一度跌至最低點，價值一百零六美分。  
對於中國貸款美金

# 政府經濟政策

# 政府經濟政策

## 卡拉漢說當前困難不久可望解決

【合衆社倫敦一日電】昨天（週四）在外國市會政府所屬為國際貨幣基金會必然應允給予一筆貸款以充實外匯儲備，仍有大幅度之起落。

他們補充說，美國的經濟前途是樂觀的，將於十月七日開工，亦為重要因素。

九月廿日，美總統胡佛，特在華府白宮辦公室內接見各報記者，宣佈：他向來曾接受過任何捐款以爲個人用途。至極端之「門內案事件」，不論任何調查，概與他無涉云。（合衆國際社華盛頓電）

本報記者：寫稿：他向來曾接受過任何捐款以爲個人用途。至極端之「門內案事件」，不論任何調查，概與他無涉云。（合衆國際社華盛頓電）

福特聲明從未接受捐款

相希利及首相卡拉漢均

六〇〇美元。雖然英財

臣說，英政府「重打

三二

(合衆國際社東京一日電) 今日，日本外務省發出，中美關係及中日關係等，有助於亞洲和平安定。外務省在接外交政策之年報中宣佈：日本未來的外交活動將與美國、英國及太平洋的國家保持友好合作關係。該份長達二百六十頁的「外交政策書」說，在七十年代，由於美國、蘇聯及歐亞國家簽訂各種條約，促進當面複雜和，已有利於國際形勢穩定。該報告指出，亞洲的外交所採取的政策，則可以促進亞洲形勢趨向和諧。

(時事社東京一日電) 外務省於昨日內閣會議上提出有關一九七五年國際形勢與日本外交活動的一九七六年版「藍皮書」。據此指出，一九七六年的「藍皮書」(一)由對峙而進展到基本方針爲：(二)加強國際合作並調和與日本地有密切的職責和關係和平與協調的實現。(三)具體上係以日美關係爲基礎與外交主權。關於日本在國際社會中的立場，藍皮書指出，日本是經濟民主主義國家的最重要一份子，與這些國家建立緊密聯繫，基本上是在歷史上。同時日本是亞洲的一員，與在歷史上，文化上有極其重要的。這些亞洲國家加強聯繫，亦是極其重要的。又說，日本和平解決下作爲一個個和平國家排除以武力威脅體制爲中心確保日本的安寧而實現亞洲和平外交。

(時事社東京一日電) 日本本政府於昨日內閣會議上決定向天皇呈遞修改憲法草案。該草案係由於前北條首相，因此，將經國會通過，而放在南河內設置。日本駐盟大使館，一則是因爲政治不便，加以，大使館也已設置。因此，將政令修改爲法。

(時事社東京一日電) 日本外務省發出，中美關係及中日關係等，有助於亞洲和平安定。外務省在接外交政策之年報中宣佈：日本未來的外交活動將與美國、英國及太平洋的國家保持友好合作關係。該份長達二百六十頁的「外交政策書」說，在七十年代，由於美國、蘇聯及歐亞國家簽訂各種條約，促進當面複雜和，已有利於國際形勢穩定。該報告指出，亞洲的外交所採取的政策，則可以促進亞洲形勢趨向和諧。

(時事社東京一日電) 外務省於昨日內閣會議上提出有關一九七五年國際形勢與日本外交活動的一九七六年版「藍皮書」。據此指出，一九七六年的「藍皮書」(一)由對峙而進展到基本方針爲：(二)加強國際合作並調和與日本地有密切的職責和關係和平與協調的實現。(三)具體上係以日美關係爲基礎與外交主權。關於日本在國際社會中的立場，藍皮書指出，日本是經濟民主主義國家的最重要一份子，與這些國家建立緊密聯繫，基本上是在歷史上。同時日本是亞洲的一員，與在歷史上，文化上有極其重要的。這些亞洲國家加強聯繫，亦是極其重要的。又說，日本和平解決下作爲一個個和平國家排除以武力威脅體制爲中心確保日本的安寧而實現亞洲和平外交。

(時事社東京一日電) 日本本政府於昨日內閣會議上決定向天皇呈遞修改憲法草案。該草案係由於前北條首相，因此，將經國會通過，而放在南河內設置。日本駐盟大使館，一則是因爲政治不便，加以，大使館也已設置。因此，將政令修改爲法。

翠滿谷 山花香 環境優美 倍增樂暢

## 首期五仟元

**十五年分期, 仍照特價九折  
月供樓價八佰餘起, 好過租屋住!**

兩房兩廳,特價九萬五仟元起  
三房兩廳,特價十二萬六仟起

■ 新型電子防盜系統：中央控製，地下廣場及走廊電梯均裝設防盜閉路電視，保障住戶安居。  
■ 堅固實窗框，柚木地板。  
■ 輸入優質電線，粗幼電插蘇齊全。  
■ 每座裝有華麗高速電梯四部。  
■ 名廠嵌有華麗色浴紅架具，浴室、廚房裝備煤氣管。  
■ 公共電訊天線，收發效果特佳。

本公司及地盤  
設有示範模型  
歡迎到址參觀  
詳細說明書  
承索即奉

洽購處：  
**南豐發展有限公司**  
香港畢打街 中環大廈924室  
電話：5-235235-5-243261-5-236866

電話：5-263245  
地盤電話：5-714573

十月十二日起價

同樂街

福康街

谷事街

元朗大馬路

大新街

**元朗分行**  
**十月四日開業**

新界・元朗大馬路105至107號 電話：12-774145(轉各部)

地址：銅鑼灣食街 電話：5-778018  
營業時間：由上午十一時至深夜十二時

某大置業發展集團徵求在港九及新界地產可供發展住宅或商業及工業之地產如有意出讓者請來函香港郵政信箱四二壹二號。

住宅每呎僅售\$195.00起  
舖位每呎僅售\$315.00起

自開售以來荷蒙各界踴躍購買，  
尚餘數單位現詢顧客要求繼續將  
開始預售，仍按85折優待，  
欲免向隅，購買從速。

- **超值洋樓分層出售**，每單位面積由430呎至512呎，每呎價值一百九十餘元起，首期只需萬元即可成為業主，建築期免息，可分十年付款，月息九厘，實屬勝過租屋。
- **交通便利**，本大廈位於東九龍中心，所有巴士、小巴及未來地下鐵路均經本大廈，復鄰近渡海碼頭。本大廈特闢二樓停車場，以利停泊。
- **設計獨特**，本大廈採最新式設計，風力結構著重於外牆，故樓層內無柱阻礙之弊，對實用及佈置均具實際。
- **樓面特高**，每層樓面9'-5"高，致使戶內光線充足，空氣流暢，復開三披為露天花園，以供兒童玩耍及休憩之場所，卜居是問，身心愉快。
- **用料上乘**，本大廈外牆全部鋪砌高級紙皮石，永遠保持如新，各單位內亦鋪設全部柚木地板，廳房內牆面上等乳膠漆，顏色靚，並裝設電燈、煤氣、電話後、電視天線、晒衣架等，

經已建至廿五樓，1977年三月完成，已設立示範單位，歡迎參觀

 捷聯企業有限公司 捷和企業有限公司  
香港德輔道中45號永隆銀行大廈十二樓 電話5-259321-4 地盤直捷處電話: 3-754955  
(假日照常)

美商電子廠誠徵地下及二樓廠房兩  
層每層面積以不少於三萬伍千平  
方英尺為合·地點不拘，租售均可  
意出租或現售者，請詳情及聯絡  
地址電話寄華僑日報信箱779號洽

請撥電話  
5-221583

逢 樓 相 酒 樓

(續十)一八一九三〇-⑧：話電號六十八道老打高龍九



# 日本外相會晤基辛格 探詢美國何時 與北京建邦交

## 如此熱心別人事務小坂外相用意何在

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎與美國國務卿基辛格，於今日在東京會晤。據此間外交界人士觀察，小坂外相此次與基辛格會晤，其主要目的，在於探詢美國對中日關係之態度，並尋求美國對日本與中國建邦交之支持。小坂外相在會晤中，曾向基辛格表示，日本政府對美國之友好政策，深感欽佩，並希望美國能進一步加強與日本之合作。基辛格則表示，美國對中日關係之發展，持積極態度，並希望日本能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。

# 發動和平攻勢 願意改善關係

## 認為雙方絕無不能解決問題

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

# 非法使用電子裝置 與歐洲通長途電話

## 國際金融家入獄

【本報倫敦二日電】一名非法使用電子裝置，與歐洲通長途電話之國際金融家，於今日在倫敦入獄。該名金融家被控在未經許可之情況下，使用電子裝置，與歐洲各國之銀行及金融機構進行非法交易。該名金融家目前正被關押在倫敦之監獄中，等待進一步之審判。

# 卡達選活動 卡達選活動

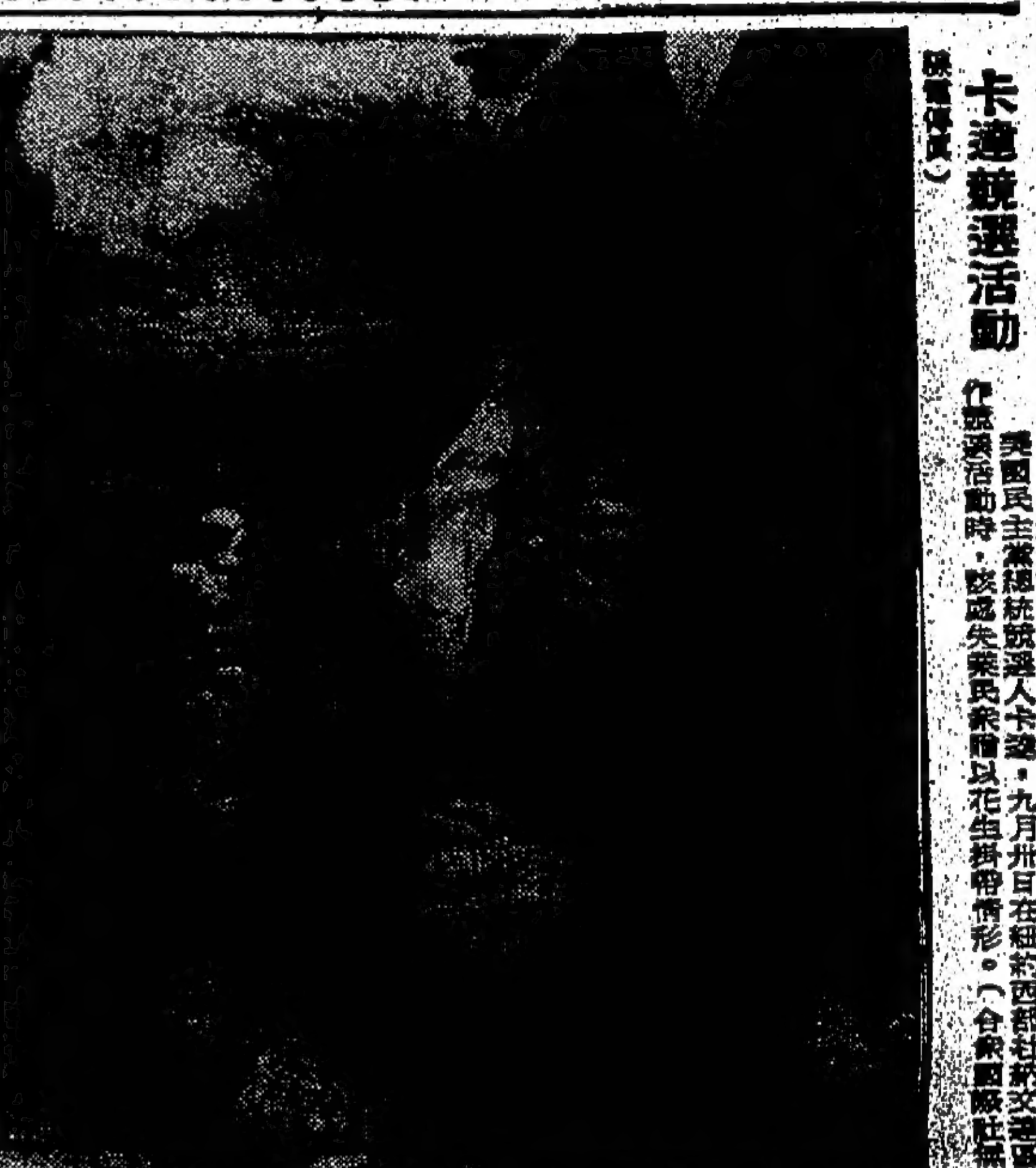
## 卡達選活動

【本報卡達二日電】卡達選活動，於今日在卡達舉行。卡達選活動，旨在提高公眾對卡達選活動之認識，並鼓勵公眾參與卡達選活動。卡達選活動，將於今日下午二時開始，並持續至下午四時。卡達選活動，將由卡達選活動委員會主辦，並邀請卡達選活動委員會成員參加。

# 西方工業先進諸國合作面臨考驗

## 論社

【本報倫敦二日電】西方工業先進諸國，在面對全球經濟危機之際，其合作關係正面臨嚴峻之考驗。西方工業先進諸國，包括美國、英國、法國、西德、日本等，均面臨著經濟衰退、失業率上升等問題。西方工業先進諸國，在面對這些問題之際，其合作關係正面臨著嚴峻之考驗。西方工業先進諸國，需要進一步加強合作，以共同應對全球經濟危機。



【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

【本報東京二日電】日本外相小坂善次郎，於今日在東京發表談話，表示日本政府願意改善與中國之關係，並發動和平攻勢。小坂外相表示，日本政府對中國之和平政策，表示理解，並希望中國能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。小坂外相並表示，日本政府願意與中國進行對話，以解決兩國之間之爭端。

### 福特與卡達選見歧異不大 大家都希望美國強大 解決內政問題非對立

【中央社華盛頓二日電】福特總統與卡達選見歧異不大，大家都希望美國強大，解決內政問題非對立。福特總統在昨日之演說中，表示美國將繼續致力於解決內政問題，並希望卡達選能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。卡達選則表示，他將繼續致力於解決內政問題，並希望福特總統能進一步開放市場，以促進兩國之經貿往來。

### 操刀殺死嬰兒 美國一位牧師被控

【本報華盛頓二日電】美國一位牧師，於今日在華盛頓被控操刀殺死嬰兒。該名牧師被控在未經許可之情況下，使用手術刀，殺死了一名嬰兒。該名牧師目前正被關押在華盛頓之監獄中，等待進一步之審判。

### 準備與夫婿離婚 故希臘國王奧利維斯女兒

【本報雅典二日電】故希臘國王奧利維斯之女兒，於今日在雅典宣佈準備與夫婿離婚。該名公主表示，她與夫婿之間之關係已破裂，並希望與夫婿離婚。該名公主目前正與夫婿進行離婚談判。

### 日本大使離日 日方對其辭職表示遺憾

【本報東京二日電】日本大使，於今日在東京宣佈離日。日方對其辭職表示遺憾，並希望其能繼續為日本之外交事業做出貢獻。該名大使目前正準備離開日本，前往其新職位。

### 馬德里左派罷工 影響首都交通

【本報馬德里二日電】馬德里左派，於今日在馬德里舉行罷工。罷工導致馬德里之交通受到嚴重影響，並造成部分地區之電力中斷。馬德里市政府表示，將盡力恢復交通，並希望罷工能儘快結束。

### 希國與塞國協定 解決兩國戰爭

【本報雅典二日電】希臘與塞爾維亞兩國，於今日在雅典達成協定，解決兩國之間之戰爭。協定規定，兩國將停止敵對行動，並開始進行和平談判。協定之達成，標誌著兩國之戰爭告一段落。

### 埃及外長訪日 與日方商討中東問題

【本報東京二日電】埃及外長，於今日在東京訪問。日方與埃及外長進行了會談，商討了中東問題。雙方表示，將進一步加強合作，以解決中東問題。

### 英國外相克羅斯蘭警告 黑西問題不解決 黑西將發生可怕戰爭

【本報倫敦二日電】英國外相克羅斯蘭，於今日在倫敦發表警告，表示黑西問題若不解決，將發生可怕之戰爭。克羅斯蘭表示，黑西問題是一個全球性問題，需要全球各國共同努力，才能解決。克羅斯蘭並表示，英國將繼續致力於解決黑西問題，並希望全球各國能進一步加強合作。

### 法國煤礦爆炸 當場死十六人

【本報巴黎二日電】法國煤礦發生爆炸，當場死十六人。爆炸發生在法國北部之煤礦，造成嚴重之人員傷亡。法國政府表示，將盡力救治傷者，並調查爆炸原因。法國政府並表示，將加強對煤礦之安全檢查，以防止類似事故再次發生。

### 中國大陸試爆核子彈 日原子彈一度停止活動

【本報東京二日電】中國大陸試爆核子彈，日原子彈一度停止活動。中國大陸於今日在西北地區試爆了一枚核子彈，引發了國際社會之關注。日本方面表示，將對中國大陸之核子彈試爆進行調查，並呼籲中國大陸停止核子彈試爆。

### 日方對其辭職表示遺憾 日本大使離日

【本報東京二日電】日本大使，於今日在東京宣佈離日。日方對其辭職表示遺憾，並希望其能繼續為日本之外交事業做出貢獻。該名大使目前正準備離開日本，前往其新職位。

### 馬德里左派罷工 影響首都交通

【本報馬德里二日電】馬德里左派，於今日在馬德里舉行罷工。罷工導致馬德里之交通受到嚴重影響，並造成部分地區之電力中斷。馬德里市政府表示，將盡力恢復交通，並希望罷工能儘快結束。

### 希國與塞國協定 解決兩國戰爭

【本報雅典二日電】希臘與塞爾維亞兩國，於今日在雅典達成協定，解決兩國之間之戰爭。協定規定，兩國將停止敵對行動，並開始進行和平談判。協定之達成，標誌著兩國之戰爭告一段落。

### 埃及外長訪日 與日方商討中東問題

【本報東京二日電】埃及外長，於今日在東京訪問。日方與埃及外長進行了會談，商討了中東問題。雙方表示，將進一步加強合作，以解決中東問題。







### 威景台

Viking Villas 北角天后廟道70號

150年快將入伙

所餘無多 欲購從速

高尚海景洋樓 設有私家泳池 只售\$212,970元起 首期一成 分期付款 月息8厘 33 裝置最完善 防盜設備 訪客對講機 閉路電視 奉送美觀鐵閘 示範單位，歡迎參觀

優點介紹

- 新欸鋁窗
- 入牆衣櫃
- 低裙浴缸
- 暗線電路
- 顏色玻璃
- 貯物木閣
- 瓷盆廚櫃
- 公共天線
- 柚木地板
- 觀景陽台
- 奉送煤爐
- 車位充足

合和屋宇有限公司

香港皇后大道東185號 電話：5-281823

### 新同樂魚翅酒家

擴設九龍窩打老道第四分店

開幕誌盛

袁汝南堂宗親總會暨 九龍分會 梅窩分會 全體全人敬賀

### 全新高尚舖位出租

九龍鳳凰村中心區下列向南高尚舖位出租，交通便利，租金廉宜：

1. 飛鳳街 34號地下1,500方呎
2. 飛鳳街 36-38號地下3,400方呎，中央美觀堅固快梯，連通鳳凰商場及地鐵6,500方呎
3. 飛鳳街 40號地下1,400方呎

(上述舖位合租亦可)

舖位每月租 \$2,800 商業地庫月租 \$1,400 電 3-220116 高或蕭洽

明處理，萬牛現 處組碼仔金 理織以布徵 來，數上存求 函，量封者， 華，及度，深 僑，價、請， 日，格、加， 報，加，將， 信，列，布， 箱75號。

# 搬遷

# 清貨

之程工站車路鐵下地合配為 萬色花貨清大遷搬行舉要需 止日六月十至本成計不千

行商緞綢邦萬

舖舊號八〇二道敦彌龍九

### 宏光樓

牛頭角道陶化大同舊址

### 第二期開始預售

地下旺舖出售

位置更佳 方向更好 面向青山 永無阻隔 小型洋樓 廳房皆留

一廳三房 \$105,900 起

益新置業有限公司 宏光地產有限公司

大馬路33號萬邦行2401室 電話：5-253003 地盤：3-754266

### 啓時工業大廈

香港柴灣內地段58及59號近安樂街

- \*位於柴灣工業中心，鄰近政府計劃建築之貨運中樞，工源充沛。
- \*樓高十四層，四面單邊，交通暢捷。
- \*廠房方正，柱位特少，利便廠方管理及安排機位。
- \*材料堅固，設有最新式自動電子感應消防系統，及名廠快捷電梯五部。
- \*地下車庫車位充足，貨櫃車直達廠內上落貨月台。
- \*每單位由4500餘呎至23400餘呎。
- \*快將入伙，租金低廉。
- \*只餘數層，欲租從速。

如租或 啓時有限公司 香港太子大廈1914室 電話：5-258375(4線)

### 聖瑪德士古道166-176號 德豐工業大廈

# 租

每層一萬三千餘呎 每平方呎負重150磅，樓底高度12'-6" 大型高速客貨電梯三部，起卸便捷 適合各類工業用途

洽租處：福聯有限公司 中環畢打街中環大廈924室 電話：5-235235 5-236866

### 樓酒大統總 會總夜都花

號〇八四道皇英角北港香 三六二二三六・四五四四二六・時：話電座定 四凌始半一由每・時：營 時：晨至開時十晚・間業

后歌軍冠 聲正灣台 二 星紅親台 時十二

美淑洪 薇倩鄭

李江沈金江 唱獻迴輪 娜安珊鳳嘉璇燕 星歌駐長

隊樂大都花導領陸陳

起元七由款每，式樂手巧備特，樂小童師師大 實消的最低最，受享的貴高最 (內在要目節禮)，元五十位每款消低最 都花去好最，逢消惠惠惠 隊樂流一，星歌流一

### 九龍亞答街226-232號 皆富閣

本月入伙

新欸洋樓 兩層四呎 三面單邊 設備豪華 車位充足 管理完善 年租長久

免付二成，餘分十二年 每月只供\$120

嘉祐有限公司

香港德輔道中一號南華大廈三樓 電話：5-252393(八線)

### 九龍廣福道44號(麗的電視對面) 雅華閣

租售 即買即住

花園洋樓，地段高尚 一廳三臥，戶戶單邊

洽租處：嘉祐有限公司

### 九龍尖沙咀金巴利街七至十一號 新型商業樓宇

石屎完成 快將入伙

洽租處：建南行有限公司 香港德輔道中七十一號聯邦大廈十六樓 電話：5-234131(10線) 地盤電話：3-693350

### 特價 85 折 九萬餘元起

十年分期， 低息8.75厘優待

- \*二、三、四樓每層約四仟呎，適合酒樓，學校或百貨公司之用。
- \*五樓以上每單位由300呎至790呎 適合大小商行或醫務所等用途。

### 安聯大廈

### 諸親友

鍾兆年 鍾榮煒 鍾唐 鍾寶蓮 詹華順 詹趙寶蓮 敬啟

諸親友 鍾兆年 鍾榮煒 鍾唐 鍾寶蓮 詹華順 詹趙寶蓮 敬啟

謹訂公曆一九七六年九月廿九日(星期六)為五弟鍾兆年和在加拿大溫尼泊市婚姻註冊舉行結婚典禮 謹此敬告

### 萬泰行(遠東)有限公司開業通告

本公司訂於公元一九七六年十月二日開業。同時本公司接受萬泰行委託辦理該行欠人欠賬務。敬希各有關商號人士查照為荷。

### 萬泰行(遠東)有限公司謹啟

一九七六年九月廿日 香港文咸西街六十號 電話：五二四四六一一四

### 萬泰行停止營業啟事

本行訂於公元一九七六年九月廿日停止營業。有關本行一切來往賬務，委託萬泰行(遠東)有限公司辦理。本行債權人請於公元一九七六年十月廿一日以前前來登記清理，逾期自誤。

萬泰行謹啟 一九七六年九月廿日 香港文咸西街六十號 電話：五二四四六一一四

### 恆柏園

海景複層 花園洋樓 B4座 16樓 2,455呎

半山區柏道

僅售\$589,000

分期付款歡迎垂詢 恆隆 5-795128

### 世運酒樓增設港九唯一 正宗湘菜

本酒樓位於北角地處要衝設備豪華裝修現代化品類精宜婦孺皆宜自開業以來深蒙各界愛護業務日見暢旺由於茶市過擠特設有登記輪位辦法實為顧客舒適享受著想而連開百五席之場面仍感應付維艱特設登記辦法以資來賓週到本酒樓同人深感顧客望門興隆招待有未週本酒樓同人深感顧客望門興隆招待有未週本酒樓同人深感顧客望門興隆招待有未週

地址：北角英皇道二七八至二八八號 定座電話：五二七八一八 五二七〇八三三

### 鳴謝啟事

敝會於十月一日假座大會堂低座展覽賓得最新攝影器材 劉漢忠先生個人作品 高明專業電子閃光燈 荷蒙 各攝影學會會長 各攝影專業人士 貴臨指導 深為感激 謹此 傳揚界友好及 致謝 各社會賢達

### 賓得攝影學會敬啟

世運酒樓增設港九唯一 正宗湘菜



# 少女千嬌「音樂廳兇殺案」 兩被告判死刑

[illegible]

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]

# 廉署两青年調查員被控

**一認罪還押候判 二不認罪待**

【本報訊】廉政處兩名調查員，因懷疑同伙行賄而被捕，並被控以「昨舉劊總巡裁判官分案庭審訊。其中一被告郭樹棠則暫留警署，分別後至本月廿五日傍晚社會局廳開庭審訊。否則，否則否拘押，法官會將該案察至一月，始作宣判，仍准被告以三百元担保外此案分兩宗處理，首案被告郭偉昇，廿五歲住鰂魚涌，國際政署調查員，次案被告劉志八八號，住寶靈道一二三二號七樓單位，兩人被控一項類推變性行為為罪，日期由本年五月至七月一日期間在電器道鄰家內發生。首案被告否認控罪，次案被告則承認犯罪。

案情透露：本案被告與證人譚某人是受屬於警員公署担任調查組工作（最近該兩人於一九七五年十二月十日，被告與證人同在廉潔中心工作，他們經常往復午夜攝電影及店消夜。

到一九七五年十一月十日晚被告帶證人返其寓所三晚後便住所，作連夜長談，證人問可否前往其所居住，因為地方清潔，他可以被告答允，因此證人于數天後攜同衣服告係居在，由於時間開始被告與證人即實行同居。由於他們二人關係密切，共用一床睡覺，但睡時是赤身全裸者，這些數月來，他們間一直保持秘密，約在一九六五年一月一日之正陽日期不約而至，他們二人登床後第一証求被告可否與之同性戀，但被告拒絕，謂人生難逢，假如同性戀，結果彼方乃實行口淫，口淫後，他們二人又互相替對方手淫等事情，何致發生已記不清楚。

一九七六年九月廿四日，證人決定離開被告亦繼續探訪，到九月廿六晚十時起被某人商談他們分手問題，官廳聞引起而突被告人九九報警。

結果，被告與證人同被帶返北角警署在當署被告指證證人譚亞人要求他與之作粗橫性行告與第一證人接受警方審訊後乃紀錄他們供

情形再寫出一篇供詞，在此篇供詞中被控與證人口淫及舌舐等情。

警方乃於九月三十日將被告落案拘捕。

品、款式  
夾、夾  
腰、腰

[illegible]

【本報訊】英皇愛德華八世，於昨(廿七)晚，在倫敦，被控告者，包括：廿七號之司理僕。被控：九月廿四日，在佐治五世醫院公司門外，拒絕送一位與客前往深水埗。

【本報訊】英皇愛德華八世，於昨(廿七)晚，在倫敦，被控告者，包括：廿七號之司理僕。被控：九月廿四日，在佐治五世醫院公司門外，拒絕送一位與客前往深水埗。

人員 價值 五十 萬 圓

**服務處**

船票及澳門葡  
房租（連稅及  
房間及船票，  
電話：5—457021  
電話：5—239760

1. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.

**澳門旅遊**

為金

每日  
 京，新羅  
 按金）須  
 請提早於  
 碼頭預售  
 中區預售

木木同革月

經延先生合鑑：  
來正與門登載大瀾九仍單乙份，就悉本  
既九週年，且獲陸氏經驗，深知其效能特奇  
個人應極服用，並向親友多方宣傳與介紹。  
茲匯上美金八十元，作爲購買大瀾之用，專  
於「要題」前後寄達，以免過期給誤。

吳健敏敬上



香港英屬大嶼嶼及47號新大嶼（每條十二

100

ED DEPT.

**ENVIRONMENTAL**



**DRAGON**

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

\_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



# 本港新聞

## 友聯薛永森罪成被重判

## 解款 車七 十萬 囚十一年

【本報訊】一名三十三歲男子薛永森，因涉及一宗價值七十萬元的汽車盜案，被法院判處監禁十一年。薛永森在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，薛永森在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。薛永森在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，薛永森在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 劫案 次被告胡濟舒罪亦四十年

【本報訊】一名三十三歲男子胡濟舒，因涉及一宗價值七十萬元的汽車盜案，被法院判處監禁四十年。胡濟舒在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，胡濟舒在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。胡濟舒在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，胡濟舒在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 冤情獲得伸雪 黃大仙街坊向黎家致意

【本報訊】黃大仙街坊向黎家致意，表示對黎家所遭受的不白之冤表示同情。黎家在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，黎家在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。黎家在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，黎家在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 永安銀行分行主任涉嫌 非法索取來往客戶報酬

【本報訊】永安銀行分行主任涉嫌非法索取來往客戶報酬，被警方調查。該主任在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該主任在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該主任在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該主任在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 廣東道帝國大廈六樓 珠寶行被匪潛入 失石英鍊值八萬

【本報訊】廣東道帝國大廈六樓珠寶行被匪潛入，失石英鍊值八萬。該珠寶行在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該珠寶行在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該珠寶行在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該珠寶行在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 李君夏警司供述 辦仙掌命案經過

【本報訊】李君夏警司供述辦仙掌命案經過。李君夏在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，李君夏在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。李君夏在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，李君夏在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 殘忍的父母親 綁女兒以火灼手

【本報訊】一名殘忍的父母親，綁女兒以火灼手。該父母親在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該父母親在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該父母親在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該父母親在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 兩夫婦認罪候判 綁女兒以火灼手

【本報訊】兩夫婦認罪候判，綁女兒以火灼手。該夫婦在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該夫婦在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該夫婦在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該夫婦在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 今年招募新警員 中學生佔達九成

【本報訊】今年招募新警員，中學生佔達九成。該中學生在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該中學生在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該中學生在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該中學生在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 支援總指揮施德普頒發 長期服務獎章與三警官

【本報訊】支援總指揮施德普頒發長期服務獎章與三警官。該警官在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該警官在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該警官在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該警官在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 少女梁瑞芳失蹤 警方訪尋提供消息

【本報訊】少女梁瑞芳失蹤，警方訪尋提供消息。梁瑞芳在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，梁瑞芳在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。梁瑞芳在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，梁瑞芳在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 人像攝影器材展 一連四天在會堂陳列

【本報訊】人像攝影器材展，一連四天在會堂陳列。該器材展在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該器材展在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該器材展在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該器材展在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 騙取援助金 花作買酒錢

【本報訊】一名騙取援助金，花作買酒錢。該男子在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該男子在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該男子在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該男子在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 無牌駕駛傷人 青年 月罰四千元

【本報訊】無牌駕駛傷人，青年月罰四千元。該青年在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該青年在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該青年在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該青年在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

## 撤銷保釋扣留候審 被告二人加控多罪

【本報訊】撤銷保釋扣留候審，被告二人加控多罪。該被告二人在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該被告二人在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該被告二人在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該被告二人在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 逃凶

令全世界都驚動的影片

加午夜場

今天滿場

絕早

紅線大報頭非普通：天天大報東方佳材料

### 海運

格力哥

李麗媚

時六日六月六

億入迄美 港已今加 元超元收 二映

20th Century Fox

THE OMEN

### 色迷天

！味夠

請早 末週天今

心你難個 照若以中 不光啓情 宜臨幽情

大衛之下 巴士之內 樓梯之間 到處偷情

片巨雙風佳品出公司公華

片上 中文

### 花作買酒錢

一名破小販判監六月

（本報訊）一名破小販，因在街頭兜售劣質酒類，被警方查獲。法院在判詞中指出，該破小販在案發時，明知該酒為劣質酒，仍將其運往街頭銷售。該破小販在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該破小販在案發時，明知該酒為劣質酒，仍將其運往街頭銷售。

### 騙取援助金

花作買酒錢

（本報訊）一名騙取援助金，花作買酒錢。該男子在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該男子在案發時，明知該酒為劣質酒，仍將其運往街頭銷售。該男子在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該男子在案發時，明知該酒為劣質酒，仍將其運往街頭銷售。

### 無牌駕駛傷人

青年 月罰四千元

（本報訊）一名無牌駕駛，因在街頭兜售劣質酒類，被警方查獲。法院在判詞中指出，該無牌駕駛在案發時，明知該酒為劣質酒，仍將其運往街頭銷售。該無牌駕駛在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該無牌駕駛在案發時，明知該酒為劣質酒，仍將其運往街頭銷售。

### 撤銷保釋扣留候審

被告二人加控多罪

（本報訊）兩名被告，因在街頭兜售劣質酒類，被警方查獲。法院在判詞中指出，該兩名被告在案發時，明知該酒為劣質酒，仍將其運往街頭銷售。該兩名被告在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該兩名被告在案發時，明知該酒為劣質酒，仍將其運往街頭銷售。

### 人像攝影器材展

一連四天在會堂陳列

（本報訊）人像攝影器材展，一連四天在會堂陳列。該器材展在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該器材展在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該器材展在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該器材展在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 少女梁瑞芳失蹤

警方訪尋提供消息

（本報訊）少女梁瑞芳失蹤，警方訪尋提供消息。梁瑞芳在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，梁瑞芳在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。梁瑞芳在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，梁瑞芳在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 李君夏警司供述

辦仙掌命案經過

（本報訊）李君夏警司供述辦仙掌命案經過。李君夏在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，李君夏在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。李君夏在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，李君夏在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 殘忍的父母親

綁女兒以火灼手

（本報訊）一名殘忍的父母親，綁女兒以火灼手。該父母親在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該父母親在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該父母親在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該父母親在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 兩夫婦認罪候判

綁女兒以火灼手

（本報訊）兩夫婦認罪候判，綁女兒以火灼手。該夫婦在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該夫婦在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該夫婦在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該夫婦在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 今年招募新警員

中學生佔達九成

（本報訊）今年招募新警員，中學生佔達九成。該中學生在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該中學生在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該中學生在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該中學生在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 支援總指揮施德普頒發

長期服務獎章與三警官

（本報訊）支援總指揮施德普頒發長期服務獎章與三警官。該警官在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該警官在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該警官在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該警官在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 永安銀行分行主任涉嫌

非法索取來往客戶報酬

（本報訊）永安銀行分行主任涉嫌非法索取來往客戶報酬，被警方調查。該主任在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該主任在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。該主任在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，該主任在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 冤情獲得伸雪

黃大仙街坊向黎家致意

（本報訊）黃大仙街坊向黎家致意，表示對黎家所遭受的不白之冤表示同情。黎家在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，黎家在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。黎家在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，黎家在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 劫案

次被告胡濟舒罪亦四十年

（本報訊）一名三十三歲男子胡濟舒，因涉及一宗價值七十萬元的汽車盜案，被法院判處監禁四十年。胡濟舒在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，胡濟舒在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。胡濟舒在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，胡濟舒在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 解款

車七 十萬 囚十一年

（本報訊）一名三十三歲男子薛永森，因涉及一宗價值七十萬元的汽車盜案，被法院判處監禁十一年。薛永森在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，薛永森在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。薛永森在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，薛永森在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。

### 友聯薛永森罪成被重判

（本報訊）一名三十三歲男子薛永森，因涉及一宗價值七十萬元的汽車盜案，被法院判處監禁十一年。薛永森在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，薛永森在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。薛永森在案發後，曾潛逃至海外，但最終被警方緝獲。法院在判詞中指出，薛永森在案發時，明知該車為盜車，仍將其運往香港，並將其變賣。









# 甲組足球聯賽獨脚戲

## 精工今戰加山

### 下午五時政府大球場展開角逐

【特訊】甲組足球聯賽今日下午五時在政府大球場展開角逐，精工隊將對加山隊。精工隊在上一場比賽中以二比零擊敗了加山隊，這場比賽將是兩隊在該項賽事中的首次交鋒。精工隊在比賽中表現出色，攻入兩球，而加山隊則未能取得任何進球。這場比賽預計將非常精彩，兩隊都將全力以赴爭取勝利。

精工隊在比賽中表現出色，攻入兩球，而加山隊則未能取得任何進球。這場比賽預計將非常精彩，兩隊都將全力以赴爭取勝利。

精工隊在比賽中表現出色，攻入兩球，而加山隊則未能取得任何進球。這場比賽預計將非常精彩，兩隊都將全力以赴爭取勝利。

精工隊在比賽中表現出色，攻入兩球，而加山隊則未能取得任何進球。這場比賽預計將非常精彩，兩隊都將全力以赴爭取勝利。

精工隊在比賽中表現出色，攻入兩球，而加山隊則未能取得任何進球。這場比賽預計將非常精彩，兩隊都將全力以赴爭取勝利。

精工隊在比賽中表現出色，攻入兩球，而加山隊則未能取得任何進球。這場比賽預計將非常精彩，兩隊都將全力以赴爭取勝利。

精工隊在比賽中表現出色，攻入兩球，而加山隊則未能取得任何進球。這場比賽預計將非常精彩，兩隊都將全力以赴爭取勝利。

精工隊在比賽中表現出色，攻入兩球，而加山隊則未能取得任何進球。這場比賽預計將非常精彩，兩隊都將全力以赴爭取勝利。

### 聖馬可中學周年水運成績優異

【特訊】聖馬可中學在日前舉行的水運比賽中表現優異，共獲得多項冠軍。該校在男子組和女子組的各項比賽中均取得了好成績，展現了強大的實力。校方表示，學生在比賽中展現了良好的團隊精神和競技水平，為學校爭得了榮譽。

### 公開排球賽今日秩序豐富

【特訊】公開排球賽今日在政府大球場舉行，比賽秩序非常豐富。共有多支隊伍參加了比賽，包括精工隊、加山隊以及其他多支實力強勁的隊伍。預計今天的比賽將非常精彩，觀眾可以期待一場精彩的對決。

### 全港手球大賽

【特訊】全港手球大賽將於近日舉行，屆時將有來自全港各地的隊伍參加。這項比賽旨在推廣手球運動，提高市民對這項運動的興趣。主辦單位表示，希望通過這項比賽，讓更多人了解手球運動，並促進市民之間的交流與合作。

### 銀洲島長途泳

【特訊】銀洲島長途泳活動將於近日舉行，歡迎市民參加。這項活動旨在推廣水上運動，提高市民的身體素質。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解長途游泳的樂趣，並促進市民之間的交流與合作。

### 淺水灣明舉行

【特訊】淺水灣明舉行活動將於近日舉行，歡迎市民參加。這項活動旨在推廣水上運動，提高市民的身體素質。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解水上運動的樂趣，並促進市民之間的交流與合作。

### 參加逾千三人創新頁

【特訊】參加逾千三人創新頁活動將於近日舉行，歡迎市民參加。這項活動旨在推廣創新精神，提高市民的創新能力。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解創新的重要性，並促進市民之間的交流與合作。

### 銀洲島長途泳

【特訊】銀洲島長途泳活動將於近日舉行，歡迎市民參加。這項活動旨在推廣水上運動，提高市民的身體素質。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解長途游泳的樂趣，並促進市民之間的交流與合作。

### 淺水灣明舉行

【特訊】淺水灣明舉行活動將於近日舉行，歡迎市民參加。這項活動旨在推廣水上運動，提高市民的身體素質。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解水上運動的樂趣，並促進市民之間的交流與合作。

### 參加逾千三人創新頁

【特訊】參加逾千三人創新頁活動將於近日舉行，歡迎市民參加。這項活動旨在推廣創新精神，提高市民的創新能力。主辦單位表示，希望通過這項活動，讓更多人了解創新的重要性，並促進市民之間的交流與合作。

### 明年中大入學試

【特訊】明年中大入學試將於近日舉行，歡迎考生參加。這項考試旨在評估考生的學術水平，為中大入學提供參考。主辦單位表示，希望通過這項考試，讓更多人了解中大的入學要求，並促進考生之間的交流與合作。

### 中史科範圍擬訂

【特訊】中史科範圍擬訂將於近日舉行，歡迎考生參加。這項考試旨在評估考生的歷史知識，為中史科入學提供參考。主辦單位表示，希望通過這項考試，讓更多人了解中史科的入學要求，並促進考生之間的交流與合作。

### 留英獎學金

【特訊】留英獎學金將於近日舉行，歡迎考生參加。這項獎學金旨在資助優秀的學生前往英國留學，提高其學術水平。主辦單位表示，希望通過這項獎學金，讓更多人了解留英的樂趣，並促進學生之間的交流與合作。

### 申請表十一交回

【特訊】申請表十一交回將於近日舉行，歡迎考生參加。這項申請表旨在評估考生的學術水平，為申請表入學提供參考。主辦單位表示，希望通過這項申請表，讓更多人了解申請表的入學要求，並促進考生之間的交流與合作。

### 尚有教育

【特訊】尚有教育將於近日舉行，歡迎考生參加。這項教育旨在提高考生的學術水平，為教育入學提供參考。主辦單位表示，希望通過這項教育，讓更多人了解教育的樂趣，並促進考生之間的交流與合作。

### 第五張第

【特訊】第五張第將於近日舉行，歡迎考生參加。這張第旨在評估考生的學術水平，為第五張第入學提供參考。主辦單位表示，希望通過這張第，讓更多人了解第五張第的入學要求，並促進考生之間的交流與合作。

### 教育隨筆

【特訊】教育隨筆將於近日舉行，歡迎考生參加。這篇隨筆旨在評估考生的學術水平，為教育隨筆入學提供參考。主辦單位表示，希望通過這篇隨筆，讓更多人了解教育隨筆的入學要求，並促進考生之間的交流與合作。

### 可怕的眼光

【特訊】可怕的眼光將於近日舉行，歡迎考生參加。眼光旨在評估考生的學術水平，為可怕的眼光入學提供參考。主辦單位表示，希望通過眼光，讓更多人了解可怕的眼光的入學要求，並促進考生之間的交流與合作。

### 一九七六年廿九回

【特訊】一九七六年廿九回將於近日舉行，歡迎考生參加。這回旨在評估考生的學術水平，為一九七六年廿九回入學提供參考。主辦單位表示，希望通過這回，讓更多人了解一九七六年廿九回的入學要求，並促進考生之間的交流與合作。



# 本港新聞

## 業主一旦將其物業租出

### 須於一個月內通知稅局 違例者可遭罰款二千元

【本報訊】稅務局昨接獲業主通知，凡業主一旦將其物業租出，須於一個月內通知稅局，否則將被罰款二千元。稅局表示，業主在租出物業前，應先向稅局申報，以便稅局核對。若業主未申報，稅局將視其為隱匿收入，並按例追稅及罰款。

## 財長會議聯合公報

### 增發展資本金 意見均一致

【本報訊】財政部長與各副部長，昨在財政部舉行會議，討論增發展資本金問題。會議中，各副部長均表示贊成，並認為應儘速撥款，以資周轉。財長亦表示，將儘速撥款，以資周轉。

## 一連兩日冗長會議已宣告結束

### 廣泛交換國際財經問題

【本報訊】財政部長與各副部長，昨在財政部舉行會議，討論增發展資本金問題。會議中，各副部長均表示贊成，並認為應儘速撥款，以資周轉。財長亦表示，將儘速撥款，以資周轉。

## 廿四期六合彩揭曉

【本報訊】廿四期六合彩揭曉，特獎號碼為：141921234。特別號碼為：4。頭獎獎金為：141921234元。

## 交通違例

【本報訊】交通違例，罰款額定為：一百元至五百元不等。違例者將被罰款，並被吊銷執照。

## 娶妻女為妻

【本報訊】娶妻女為妻，應先辦手續。否則將被罰款，並被吊銷執照。

## 財長夫人遊船河

【本報訊】財長夫人昨遊船河，與各界人士會面。財長夫人表示，將繼續支持各項公益事業。

## 西區計劃改建街道

【本報訊】西區計劃改建街道，擴建水坑口街。改建後，街道將更寬敞，交通更便利。

## 北角沙倉昨日開始

【本報訊】北角沙倉昨日開始，出賃機製沙。售價每立方公尺三十七元。

## 高院經歷司易人

【本報訊】高院經歷司易人，由原任易為現任。現任經歷司將繼續負責各項法律事務。

## 小評

【本報訊】小評，關於各項新聞之評論。認為各項政策均屬合理，應予支持。

## 徵求港九旺地大街舖位

【本報訊】徵求港九旺地大街舖位，有意者請洽：投函香港太子大廈二八室。

## 美心機構

【本報訊】美心機構，提供各項美食。歡迎各界人士光臨。

## 加強新界醫療衛生服務

【本報訊】加強新界醫療衛生服務，政府將撥款興建醫院。以改善新界居民之醫療環境。

## 民意

【本報訊】民意調查，關於各項政策之支持度。調查結果顯示，各項政策均獲得廣泛支持。

### 租約期滿限日沽清

## 攝影器材 大平賣

十月一日起為期五天  
延長時間至下午七時半  
(星期日由下午二時至七時半)  
欲購從速 以免向隅

九龍分行 愛雪影音有限公司  
九龍尖沙咀金馬倫道九號

### HITACHI-SHIBADEN

## 日立-芝蘭

(電視廣播系統器材)

- 一部HV-62攝影機
- 一部VM-909顯像機
- 一個QCM-102活動方向架
- 一條20碼傳送線

全套只售\$1,660.00  
可作電視攝影之用  
配搭完善，裝配簡易，隨意自行安裝

世界著名閉路電視及錄影機專為工商管理  
資料紀錄、防盜、及錄影語言教育而設。  
歡迎參觀查詢。

總經銷：  
天一電業有限公司  
香港中環皇后大道中316號  
電話：5-239724, 5-232759, 5-227261  
傳真：5-229162

### 官塘巧明街118號(K.T.I.L./38地段)

## 萬年工業大廈

官塘工業地王 年底完成  
每層四伙·柱小窗多  
面積三仟餘呎  
特價出售

首期一成·二成入伙·分七年付款  
建築期間不計息  
九五折優待  
建至二樓

怡華置業有限公司  
香港中環皇后大道中97號  
電話：5-229162

# 10月3日

## 彩色華僑

逢星期日  
免費隨華僑日報附送

全部柯式印刷，彩頁特多  
內容精彩豐富，包括汽車、音響、體育、攝影、  
旅遊、家庭與婦女、食經及影視動態，  
並有詳盡電視節目表，堪稱最佳消閑雜誌。

※創刊號特別舉辦  
五福臨門巨獎遊戲  
五份大禮一貼羅晒

詳情請參閱即將出版之彩色華僑



# 本港新聞

## 東江水佔港耗量四分之一

### 新協定生效

供水量較前增六十五萬加侖  
每千加侖元三，供應期十月

【本報訊】由港九水務局與中國政府訂立的東江供水新協定，將於本月十日正式生效。根據新協定，港九水務局將獲得每日由東江運往香港的供水，其供水量將比現時的供水量增加六十五萬加侖。新協定亦規定，港九水務局將向中國政府支付每千加侖三元的水費。新協定將於十月一日起生效，屆時港九水務局的供水將由每日約一百五十萬加侖增加至每日約二百一十五萬加侖。新協定亦規定，港九水務局將向中國政府支付每千加侖三元的水費。新協定將於十月一日起生效，屆時港九水務局的供水將由每日約一百五十萬加侖增加至每日約二百一十五萬加侖。

## 大窩口安居計劃近完成

### 房署參照居民收入分配適當居住單位

【本報訊】大窩口安居計劃，已接近完成。房務局表示，該計劃共興建了二百六十個單位，其中一百二十個單位已分配給居民。房務局表示，該計劃共興建了二百六十個單位，其中一百二十個單位已分配給居民。房務局表示，該計劃共興建了二百六十個單位，其中一百二十個單位已分配給居民。房務局表示，該計劃共興建了二百六十個單位，其中一百二十個單位已分配給居民。

## 青年寫作比賽

### 明分兩地舉行

【本報訊】由香港青年協會主辦的「青年寫作比賽」，將於本月分兩地舉行。第一場比賽將於本月十日下午二時在沙田大會堂舉行，第二場比賽將於本月十一日下午二時在九龍大會堂舉行。比賽分為中學組、高中組及大學組。中學組的比賽題目為「我的理想」，高中組的比賽題目為「我的未來」，大學組的比賽題目為「我的責任」。比賽的評審委員會由多位知名作家及學者組成。獲獎作品將於本月下旬在各大報章刊登。

## 防癆病協會

### 今售旗籌款

曾正廣呼籲支持

【本報訊】防癆病協會將於今日（九月二日）下午二時在沙田大會堂舉行籌款活動。協會表示，該活動旨在為防癆病的防治工作籌集資金。協會呼籲社會各界人士踴躍參加，以支持防癆病的防治工作。協會表示，該活動旨在為防癆病的防治工作籌集資金。協會呼籲社會各界人士踴躍參加，以支持防癆病的防治工作。

## 英國會三議員

### 明後兩天相繼來港

【本報訊】英國工黨國會議員三議員，將於明後兩天相繼來港。這三位議員分別是：詹姆斯·希爾、約翰·史密斯及彼得·史密斯。他們將在香港停留兩天，並與當地的政界人士及學者進行交流。這三位議員分別是：詹姆斯·希爾、約翰·史密斯及彼得·史密斯。他們將在香港停留兩天，並與當地的政界人士及學者進行交流。

## 傷健會籌款中心

### 明日舉行開幕禮

【本報訊】傷健會籌款中心，將於明日（九月三日）下午二時在沙田大會堂舉行開幕禮。該中心旨在為傷健人士提供服務，並籌集資金以支持其工作。傷健會表示，該中心將為傷健人士提供多種服務，包括康復訓練、職業培訓及社會服務等。傷健會呼籲社會各界人士踴躍參加開幕禮，以支持傷健會的工作。

## 中西區本月下旬

### 青年領袖訓練課程

【本報訊】中西區青年領袖訓練課程，將於本月下旬舉行。該課程旨在培養青年領袖的領導能力及團隊合作精神。課程內容包括：領導技巧、團隊合作、溝通技巧及社會服務等。課程將由多位知名人士擔任導師。課程的報名日期為九月十日至九月二十日。課程的費用為每位學員一百元。課程的詳情可致電：二二二二二二二二。

## 英聯邦財長會議結束

【本報訊】英聯邦財長會議，將於今日（九月二日）結束。會議期間，各國財長就國際金融、貿易及發展等問題進行了廣泛的討論。會議達成了一系列重要協議，包括：加強國際金融合作、促進貿易發展及支持發展中國家的經濟建設等。會議的詳情可致電：二二二二二二二二。



## 一批人士

### 歸化英籍

【本報訊】一批人士，將於近日內歸化英籍。這批人士包括：來自中國、香港及東南亞等地的移民。他們將獲得英國公民身份，並享有英國公民的權利及義務。這批人士的歸化，將有助於加強英國與這些地區的聯繫，並促進國際貿易及文化交流。這批人士的歸化，將有助於加強英國與這些地區的聯繫，並促進國際貿易及文化交流。

## 廿英國皮具商

### 來港推銷產品

【本報訊】廿英國皮具商，將於近日內來港推銷其產品。這批商人是來自英國的知名皮具品牌，包括：Burberry、Gucci及Prada等。他們將在香港舉行一系列展示及銷售活動，以推廣其產品。這批商人的來港，將有助於促進香港與英國的貿易及文化交流。這批商人的來港，將有助於促進香港與英國的貿易及文化交流。

## 新英國家傢俬

明起在港展出

【本報訊】新英國家傢俬，將於明日（九月三日）在沙田大會堂展出。這批傢俬是由英國著名設計師設計的，具有現代化及簡約的特點。這批傢俬的展出，將有助於推廣英國的傢俬設計，並促進國際貿易及文化交流。這批傢俬的展出，將有助於推廣英國的傢俬設計，並促進國際貿易及文化交流。



## 市局一系列講座

### 天文叢談講座

【本報訊】市局將舉辦一系列講座，包括：天文叢談、歷史講座及文學講座等。這些講座旨在提高市民的文化素養，並促進社會的進步。市局表示，這些講座將由多位知名人士擔任主講人。市局呼籲社會各界人士踴躍參加，以支持市局的工作。

## 先四叔父廖公振興

於主曆一九七六年九月廿八日下午六時五十分在港中分醫院安葬

先四叔父廖公振興，於主曆一九七六年九月廿八日下午六時五十分在港中分醫院安葬。廖公生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。他的去世，是社會的一大損失。他的家人表示，他們將繼續秉承廖公的精神，為社會做出貢獻。他的家人表示，他們將繼續秉承廖公的精神，為社會做出貢獻。

## 先妣陳母林太夫人

痛於公曆一九七六年九月廿六日亥時壽終九龍法國醫院

先妣陳母林太夫人，痛於公曆一九七六年九月廿六日亥時壽終九龍法國醫院。太夫人一生經歷了許多坎坷，但她始終保持着堅強的精神。她的去世，是家庭的一大損失。她的家人表示，他們將繼續秉承太夫人的精神，為家庭做出貢獻。她的家人表示，他們將繼續秉承太夫人的精神，為家庭做出貢獻。

永晴 梁慧明  
永堅 李登美  
永銘 徐乃荷  
永葵 LISELOTTE HEINZ  
MARCELA ORTIZ  
孤哀子 瓊瑛 林炳松  
孤哀女 瓊菲 沈時德

## 泣告

夫兄 芝祥 夫嫂 林素香  
夫弟 子豪 夫弟婦 高玉英  
夫妹 淑蘋 夫妹夫 朱淑華  
孫男 盛欽 孫女 潔梅  
孫女 潔梅 孫女 潔梅  
孫女 潔梅 孫女 潔梅

治喪處：世界殯儀館  
通訊處：再發建築有限公司  
再發建築有限公司



# 本港新聞

## 七層大廈設備欠佳治安惡劣 協和街安置區民盼 入住中等租金單位

【本報訊】位於中環皇后大道中與德輔道中交界處的協和街安置區，自落成以來，一直受到附近居民的強烈不滿。該區居民認為，該區環境惡劣，治安不良，且租金高昂，難以負擔。他們希望政府能提供中等租金的單位，以解決他們的居住問題。

## 輔警訓練結業 柯相連獲頒獎狀

【本報訊】輔警訓練班第一期學員，日前在輔警訓練中心舉行結業典禮。在典禮上，學員們獲頒發了獎狀，以表彰他們在訓練期間的表現。其中，柯相連獲頒發了最高榮譽獎狀。

## 飛利浦新廠 採用新產品

【本報訊】飛利浦公司最近在香港設立了一家新廠，該廠將採用最新產品。該廠的成立，將有助於提高飛利浦公司在香港的生產能力，並為當地創造就業機會。

## 九巴本月三日起 逢週日公眾假期 開四條旅遊路線

【本報訊】九巴公司宣佈，從本月三日起，逢週日及公眾假期，將開辦四條旅遊路線。這四條路線分別是：九龍半島、新界、大埔及沙頭角。這將為市民提供更多的旅遊選擇。

## 各界慶祝雙十 陳氏宗會 籌備委員會

【本報訊】各界慶祝雙十節籌備委員會，日前在陳氏宗會舉行會議。會議討論了慶祝活動的具體安排，並決定在雙十節當天舉行大型集會。

## 湖南鄉會 籌備委員會

【本報訊】湖南鄉會籌備委員會，日前在湖南鄉會舉行會議。會議討論了籌備工作的進展情況，並決定加強與各界的聯繫。

## 貨物稅 籌備委員會

【本報訊】貨物稅籌備委員會，日前在貨物稅籌備委員會舉行會議。會議討論了貨物稅的徵收標準及程序。

## 樂富坊 籌備委員會

【本報訊】樂富坊籌備委員會，日前在樂富坊籌備委員會舉行會議。會議討論了樂富坊的發展計劃及未來目標。

## 華僑日報讀者 助學金 請留意分發支票日期

【本報訊】華僑日報讀者助學金，將於近日內分發支票。請讀者留意支票的分發日期，並按時領取。

## 華僑日報讀者 助學金 領取時間

【本報訊】華僑日報讀者助學金領取時間，定為每日上午九時至下午五時。請讀者按時前往領取。

## 香港賽馬會助學金 分發日期

【本報訊】香港賽馬會助學金，將於近日內分發。請受助學生留意分發日期，並按時領取。

## 新界發動居民改善環境 加入市區清潔屋宇運動

【本報訊】新界發動居民改善環境，加入市區清潔屋宇運動。這項運動旨在提高居民的環境意識，並改善市區的整體環境。

## 恆生銀行派員 赴英考察訓練

【本報訊】恆生銀行派員赴英考察訓練。該行計劃派遣一批員工前往英國，學習先進的銀行管理經驗。

## 梁省德徐德儀 兒童保育協會會長

【本報訊】梁省德徐德儀，現任兒童保育協會會長。該協會致力於改善兒童的福利，並為兒童提供優質的教育及保育服務。

## 讀者論壇 無真姓名住址者不登

【本報訊】讀者論壇，無真姓名住址者不登。本報將對論壇內容進行審核，以確保其真實性及合法性。

## 新界巴士站應設上蓋司機乘客合作

【本報訊】新界巴士站應設上蓋，司機乘客合作。這項建議旨在提高巴士站的舒適度，並加強司機與乘客之間的溝通。

## 希望九巴45號線改派雙層巴士行走

【本報訊】希望九巴45號線改派雙層巴士行走。這將有助於提高該路線的運輸能力，並為乘客提供更舒適的乘坐體驗。

## 藝術品與習作 楊錫山

【本報訊】藝術品與習作，楊錫山。這篇文章探討了藝術創作的過程，並強調了練習的重要性。

## 林婉華女士今午在 世界殯儀館舉殯

【本報訊】林婉華女士今午在世界殯儀館舉殯。林女士生前熱心公益，其逝世，各界人士均表哀悼。

## 遺失股票聲明

【本報訊】遺失股票聲明。本人不慎遺失股票一張，特此聲明作廢。

## 聲明啟事

【本報訊】聲明啟事。本人與某某脫離關係，特此聲明。

## 香港理工學院徵聘啟事

【本報訊】香港理工學院徵聘啟事。本院現徵聘若干名教職員，有意者請投遞履歷表。

## 僑商惠陽商會第廿四屆 選舉委員會通告

【本報訊】僑商惠陽商會第廿四屆選舉委員會通告。本會將於近日內舉行會員大會，選舉新一屆委員會成員。

## 注意 任何人士如知悉有關鮑海泉、丘君偉君、前曾為已倒閉之聯鴻企業有限公司董事之一切物業事宜，請函知華僑報信箱第133號。

【本報訊】注意，任何人士如知悉有關鮑海泉、丘君偉君、前曾為已倒閉之聯鴻企業有限公司董事之一切物業事宜，請函知華僑報信箱第133號。

## 香港高等法院遺產庭 拍賣馬場馬房馬具及遺物

【本報訊】香港高等法院遺產庭，拍賣馬場馬房馬具及遺物。拍賣所得款項將用於償還債務。

## 東莞同鄉總會沙田分會 通告

【本報訊】東莞同鄉總會沙田分會，通告。本會將於近日內舉行會員大會，討論重要事項。

## 東莞同鄉總會沙田分會 拍賣汽車廣告

【本報訊】東莞同鄉總會沙田分會，拍賣汽車廣告。本會現有一輛二手汽車，將於近日內公開拍賣。

## 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。本行現有一處貴重物業，將於近日內公開出投。

## 承領主命貴重物業拍賣

【本報訊】承領主命貴重物業拍賣。本行現有一處貴重物業，將於近日內公開拍賣。

## 香港政府公佈 海軍處佈告

【本報訊】香港政府公佈，海軍處佈告。本處現公佈有關海軍事務的規定，請市民留意。

## 海軍處佈告

【本報訊】海軍處佈告。本處現公佈有關海軍事務的規定，請市民留意。

## 城市設計條例

【本報訊】城市設計條例。本條例旨在規範城市設計，提高城市形象。

## 城市設計條例

【本報訊】城市設計條例。本條例旨在規範城市設計，提高城市形象。

## 城市設計條例

【本報訊】城市設計條例。本條例旨在規範城市設計，提高城市形象。

## 城市設計條例

【本報訊】城市設計條例。本條例旨在規範城市設計，提高城市形象。

## 城市設計條例

【本報訊】城市設計條例。本條例旨在規範城市設計，提高城市形象。

## 城市設計條例

【本報訊】城市設計條例。本條例旨在規範城市設計，提高城市形象。

## 城市設計條例

【本報訊】城市設計條例。本條例旨在規範城市設計，提高城市形象。

## 復隆傢俬 門市部復業

【本報訊】復隆傢俬，門市部復業。本傢俬店將於近日內重新開業，歡迎舊雨新知光臨。

## 復隆傢俬

【本報訊】復隆傢俬。本傢俬店經營多年，信譽昭著，現已重新開業。

## 復隆傢俬

【本報訊】復隆傢俬。本傢俬店經營多年，信譽昭著，現已重新開業。

## 復隆傢俬

【本報訊】復隆傢俬。本傢俬店經營多年，信譽昭著，現已重新開業。

## 復隆傢俬

【本報訊】復隆傢俬。本傢俬店經營多年，信譽昭著，現已重新開業。

## 復隆傢俬

【本報訊】復隆傢俬。本傢俬店經營多年，信譽昭著，現已重新開業。

## 復隆傢俬

【本報訊】復隆傢俬。本傢俬店經營多年，信譽昭著，現已重新開業。

## 復隆傢俬

【本報訊】復隆傢俬。本傢俬店經營多年，信譽昭著，現已重新開業。

## 復隆傢俬

【本報訊】復隆傢俬。本傢俬店經營多年，信譽昭著，現已重新開業。



# 新新聞

## 當局禁止非賣鴉片 禁止活剝皮

### 因原販鴉片門屯朗元控拘釋解司界新 法方導指會畜虐請業該議建

【特訊】新加坡政府昨日宣佈，禁止非賣鴉片，並禁止活剝皮。此舉旨在打擊非法藥物貿易及虐待動物。政府表示，將加強執法，嚴厲打擊相關犯罪活動。同時，政府也呼籲公眾提供線索，協助警方破案。

## 幫助清貧青年參加活動 大埔社團發起籌募

### 青年康樂活動基金 官紳組成委會 舉辦遊藝大會

【特訊】大埔社團昨日發起籌募「青年康樂活動基金」，旨在幫助清貧青年參加各項康樂活動。該基金將由官紳組成委員會，負責籌募及發放。委員會表示，將舉辦一系列遊藝大會，為青年提供健康的娛樂場所。

## 仁濟義演慶成功 歡慶觀劇各藝員

### 歡慶觀劇各藝員 歡慶觀劇各藝員

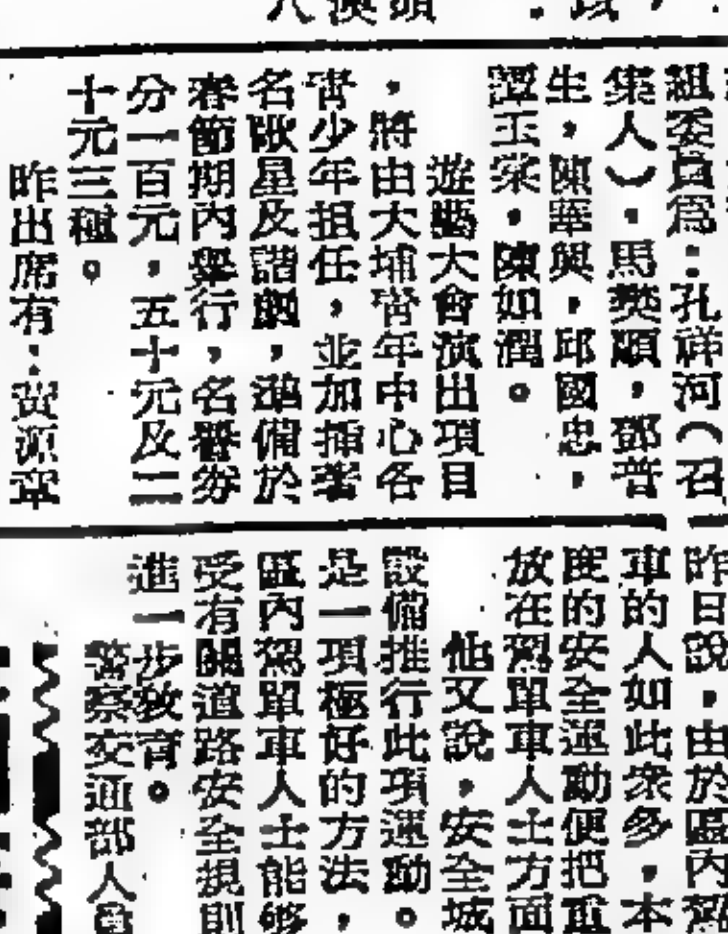
【特訊】仁濟義演昨日圓滿成功，各界人士踴躍參加。義演所得款項將全部撥作慈善用途。主辦單位對藝員們的精湛表演表示讚賞，並感謝觀眾的支持。



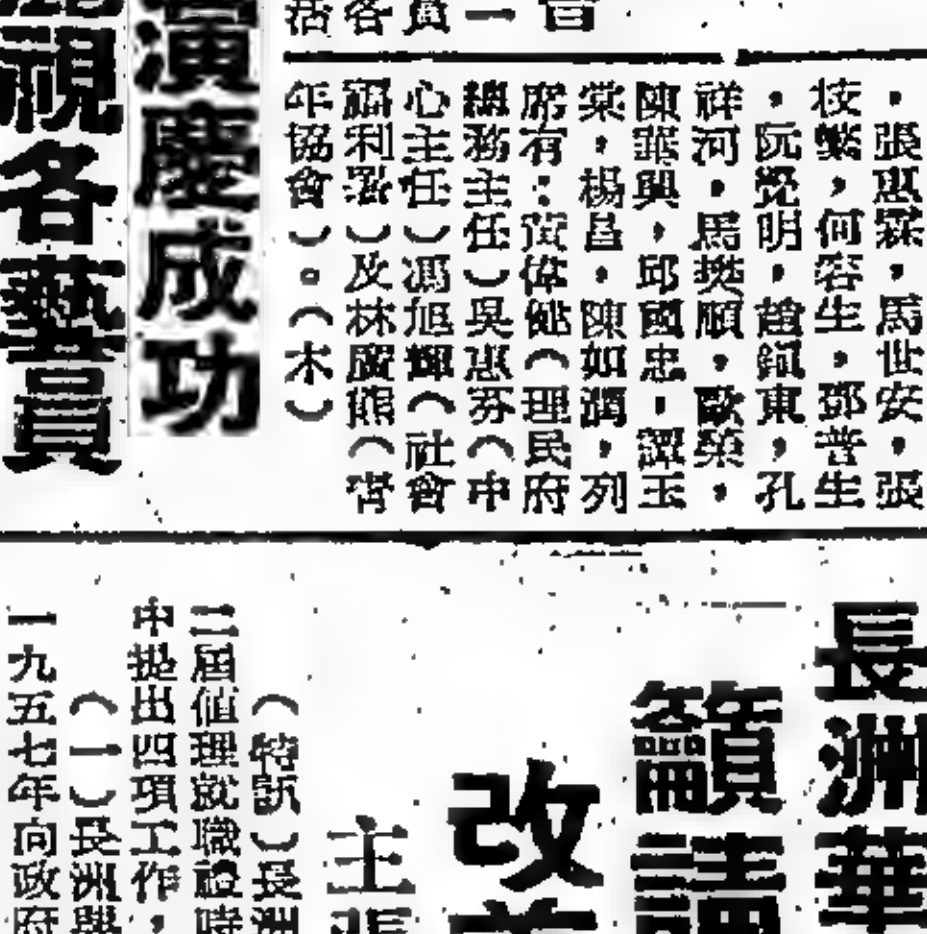
仁濟義演籌款委員會主席...



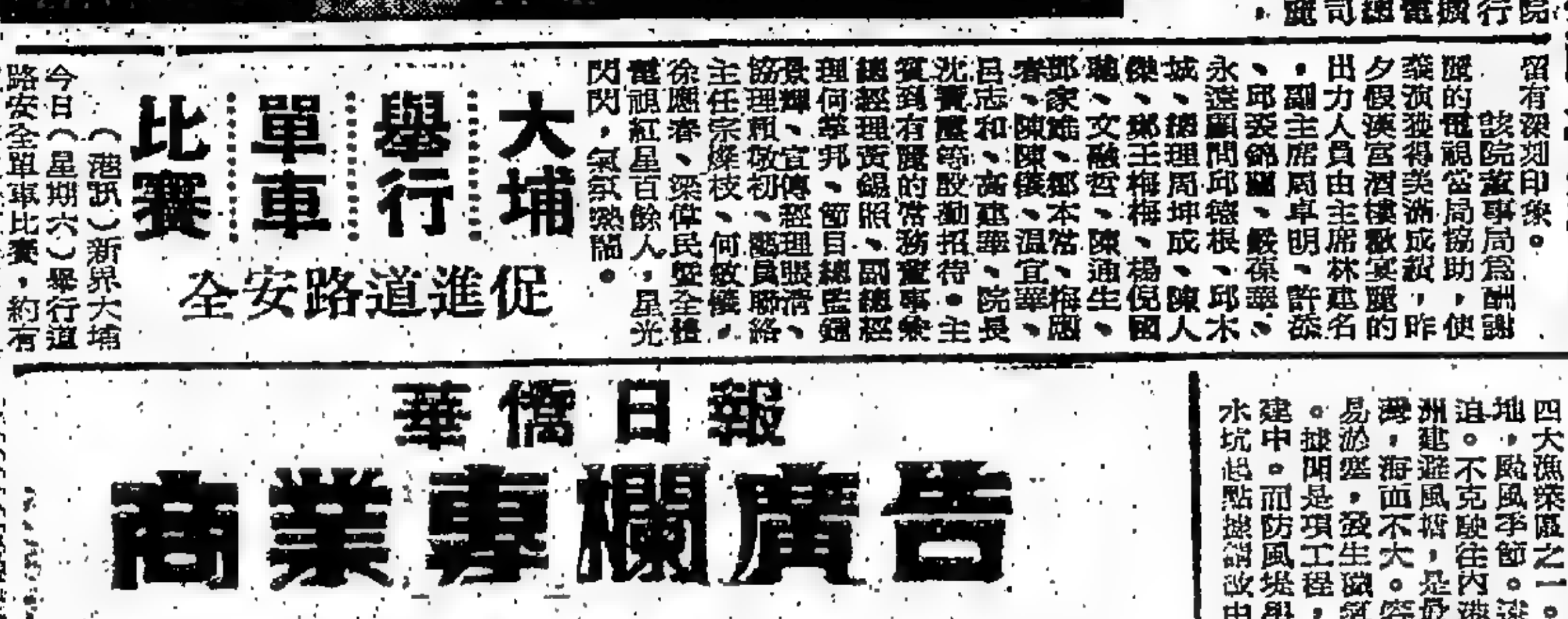
新加坡老人福利委員會...



長洲華商會...



青海發展委員會...



長洲華商會...

## 臺灣老人福利委員會舉辦 兩項老人節目

老人保健講座，及老人道路安全

【特訊】臺灣老人福利委員會昨日宣佈，將舉辦兩項老人節目，分別是「老人保健講座」及「老人道路安全」。該委員會表示，將邀請專家學者，為老人提供有關健康及安全的知識。此外，委員會還將舉辦一系列康樂活動，為老人提供健康的娛樂場所。

## 西貢發起 組海軍 會委成組紳官方地

【特訊】西貢地區昨日發起組建海軍委員會，旨在加強地方治安及發展海軍事業。該委員會將由地方紳士及官員組成，負責籌募資金及組織海軍活動。委員會表示，將加強與海軍部門的合作，共同維護地方安全。

## 長洲華商會提四項新猷 籲請建屋房減電費

【特訊】長洲華商會昨日提出四項新建議，包括建屋、房產、電力及交通。該會呼籲政府及有關部門，採取措施改善民生。建議包括：增加房屋供應、降低電費、改善公共交通等。該會表示，將繼續關注民生問題，為社區發展貢獻力量。

## 改善街渡供力費高 主張建避風塘改由西灣尖咀伸展

【特訊】長洲華商會昨日提出建議，改善街渡供力費高問題。該會主張在尖咀興建避風塘，以改善街渡的供力情況。該會表示，將與有關部門溝通，爭取早日落實該建議。此外，該會還將關注其他民生問題，為社區發展貢獻力量。

## 華僑日報 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

【特訊】華僑日報商業專欄廣告，集中宣傳，費廉效大。該專欄為商家提供了一個展示產品及服務的平台。商家可以通過該專欄，向廣大讀者介紹自己的產品及服務。此外，該專欄還提供有關商業活動的最新資訊，為商家提供參考。

## 本港新聞

## 珠寶商朱應麟講 華人鍾愛翡翠玉飾

【特訊】珠寶商朱應麟昨日表示，華人鍾愛翡翠玉飾，這是一種傳統文化。他認為，翡翠玉飾不僅具有裝飾性，還具有收藏價值。他呼籲公眾，在購買翡翠玉飾時，應選擇正規渠道，以免受騙。此外，他還將舉辦一系列珠寶展覽，為公眾提供觀賞及購買的機會。

## 選出新會所 番馬會所

【特訊】番馬會所昨日選出新一屆會所，旨在加強地方治安及發展會所事業。該會所將由地方紳士及官員組成，負責籌募資金及組織會所活動。會所表示，將加強與有關部門的合作，共同維護地方安全。

## 選出新會所 番馬會所

【特訊】番馬會所昨日選出新一屆會所，旨在加強地方治安及發展會所事業。該會所將由地方紳士及官員組成，負責籌募資金及組織會所活動。會所表示，將加強與有關部門的合作，共同維護地方安全。

## 選出新會所 番馬會所

【特訊】番馬會所昨日選出新一屆會所，旨在加強地方治安及發展會所事業。該會所將由地方紳士及官員組成，負責籌募資金及組織會所活動。會所表示，將加強與有關部門的合作，共同維護地方安全。

## 選出新會所 番馬會所

【特訊】番馬會所昨日選出新一屆會所，旨在加強地方治安及發展會所事業。該會所將由地方紳士及官員組成，負責籌募資金及組織會所活動。會所表示，將加強與有關部門的合作，共同維護地方安全。

## 道路安全 運動

【特訊】道路安全運動昨日展開，旨在提高公眾的道路安全意識。該運動將包括一系列宣傳活動，如張貼海報、播放電視廣告等。主辦單位呼籲公眾，在行駛過程中，應遵守交通規則，確保道路安全。

## 運動 安全

【特訊】運動安全運動昨日展開，旨在提高公眾的運動安全意識。該運動將包括一系列宣傳活動，如張貼海報、播放電視廣告等。主辦單位呼籲公眾，在運動過程中，應採取正確的安全措施，確保運動安全。

## 運動 安全

【特訊】運動安全運動昨日展開，旨在提高公眾的運動安全意識。該運動將包括一系列宣傳活動，如張貼海報、播放電視廣告等。主辦單位呼籲公眾，在運動過程中，應採取正確的安全措施，確保運動安全。

## 運動 安全

【特訊】運動安全運動昨日展開，旨在提高公眾的運動安全意識。該運動將包括一系列宣傳活動，如張貼海報、播放電視廣告等。主辦單位呼籲公眾，在運動過程中，應採取正確的安全措施，確保運動安全。

## 運動 安全

【特訊】運動安全運動昨日展開，旨在提高公眾的運動安全意識。該運動將包括一系列宣傳活動，如張貼海報、播放電視廣告等。主辦單位呼籲公眾，在運動過程中，應採取正確的安全措施，確保運動安全。

## 運動 安全

【特訊】運動安全運動昨日展開，旨在提高公眾的運動安全意識。該運動將包括一系列宣傳活動，如張貼海報、播放電視廣告等。主辦單位呼籲公眾，在運動過程中，應採取正確的安全措施，確保運動安全。

## 運動 安全

【特訊】運動安全運動昨日展開，旨在提高公眾的運動安全意識。該運動將包括一系列宣傳活動，如張貼海報、播放電視廣告等。主辦單位呼籲公眾，在運動過程中，應採取正確的安全措施，確保運動安全。







1

在近年來，香港郵件的運送與輸出激增，郵政總局地不敷用，要在對開的新填地建築多間小樓作臨時補充地方，為前途籌慮，實為配合時代，不能不有一間具最新設備與地方面積多的新郵政總局。這就是在最近開幕的新郵政總局。

(二)在日占島嶼香港內，郵政當局仍設在舊處，不過改用日本郵票，後來用加蓋有香港國

附圖說明：「附圖說明：(一)在郵政局發售的英皇愛德華七世像郵票上，郵票刻有「CANTON」(廣州)，日期為一九二一年十月七日。按在蘇美英各國郵用香港郵票」。在圖中可見兩架寄港在香港早期的電車，街上行人稀少。

刊出乃由攝影家黃在如是日前夕所拍的照片，貼有香港郵局所出的英女皇加冕紀念郵票，蓋消自日郵票（一九五三年六月一日）。

（四）香港郵政總局全案，原照刊登在郵政總局新屋落成紀念特刊內，在左上角標貼上兩張紀念郵票，蓋消自日郵票（一九七六年八月十一日下午六時）。

金銀牌，蓋消自郵政總局的日郵票（一九七六年八月十一日下午六時）。

內部設備新型 工作效率提高

稍後興建一個國際郵務中心

香港郵政司魏德寶——大雨，在場有香港區家——曾發表演說，有稱新

警察樂隊演奏。  
當港督蒞臨時，署  
政總局雖然樓高僅五  
，高度與舊郵政總局

理工務司員肇興郵政司  
致相同，但樓面樓面  
則為十七萬平方呎，

督與多位對新郵政總局  
過舊建築物總面積一

耗資港幣四千三百萬之建築計劃及機械裝置等致力最大的主要人

以上。新廈建造的工，歷時約二十一個月。

成。除備有現代化郵  
政設備之外，該庫

將郵政總局新厦鑄匙交與郵政司接受之前，他

新郵政總局啓用首日封

眞保安系統吸塵器

院由郵政司轄辦  
改局，也曾出新郵政

局大厦將予各郵務員

佳工作環境和福利  
此乃其本人來港十

年以來，郵政局的各項進步中最使他感到滿

的，他對曾經參與  
工程的人員，特別

務司，負責該工程之

作系統的英國郵政局

服務機構表示

改善  
隨後由  
警務處  
署署長  
署署長  
署署長

處理  
致同。有體  
又易行是佳

郵件  
各類服務，  
政府所提供

● ● ● ● ●  
重信  
香港的經濟  
端重要。香

工作 若要保持財  
與貿易中心的地位，

要緊隨現代化通訊技術的演進，本誌力圖一

跟隨歐美國家推行「

快遞郵件服務」的  
區。港督又補充說紅

將於今年稍後時間興  
一個具大規模的國際

務中心，以便進一步

100

[illegible]



入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
EVERLUCKY	高棉	二日	怡和
TOMAKU	高棉	二日	怡和
SEVEN SEAS	高棉	二日	怡和
ZUIDERK	高棉	二日	怡和
WAJABULAH	高棉	二日	怡和
AL SALIMIAH	高棉	二日	怡和
THOMAS EVERETT	高棉	二日	怡和
SEA LIGHT	高棉	二日	怡和
SL. TRADE	高棉	二日	怡和
ZIM TOKYO	高棉	二日	怡和
BENALDER	高棉	二日	怡和
CLIPPER ACE	高棉	二日	怡和
PROTESLAUS	高棉	二日	怡和
HANO 1	高棉	二日	怡和
K.H. SUCCESS	高棉	二日	怡和
KIEN HWA	高棉	二日	怡和
GARZAWORLD	高棉	二日	怡和
NAGOYA MARU	高棉	二日	怡和
ORT. ENTERPRISE	高棉	二日	怡和
SEEVETAL	高棉	二日	怡和
SUN AUK	高棉	二日	怡和
ADHIGUNA KARUNIA	高棉	二日	怡和
LYUDMILA STAL	高棉	二日	怡和
NARUTO MARU	高棉	二日	怡和
STAR WOOD	高棉	二日	怡和
TOURVILLE	高棉	二日	怡和
ESTELLE MAERSK	高棉	二日	怡和
HUEI LAI 2	高棉	二日	怡和
GOLD CHARRING	高棉	二日	怡和
H.K. ISLAND	高棉	二日	怡和
EASTERN MINCON	高棉	二日	怡和
SEA FORTUNE	高棉	二日	怡和
SEA LIGHT	高棉	二日	怡和
WLADYSLAWOWO	高棉	二日	怡和
MAYASAN MARU	高棉	二日	怡和
PRES. VANBUREN	高棉	二日	怡和
MAGDEBURG	高棉	二日	怡和
YAMATAKE MARU	高棉	二日	怡和
NAGARA	高棉	二日	怡和
PACIFIC BEAR	高棉	二日	怡和
AUST. ENTERPRISE	高棉	二日	怡和
GURJAN	高棉	二日	怡和
ASIAN RENOWN	高棉	二日	怡和
HAI MING	高棉	二日	怡和
GORANKA	高棉	二日	怡和
HAI HING	高棉	二日	怡和
KING HWA	高棉	二日	怡和
TUNG FAU	高棉	二日	怡和
OSAKA BAY	高棉	二日	怡和
BONITA ACE	高棉	二日	怡和
WALLES MARU	高棉	二日	怡和
PIONER CHUKOTKI	高棉	二日	怡和
QUEEN STAR	高棉	二日	怡和
HAI CHIANG	高棉	二日	怡和
STAR ANTARES	高棉	二日	怡和
DON RENE	高棉	二日	怡和
PIONER PRIMORYA	高棉	二日	怡和
S.A. KAAPLAND	高棉	二日	怡和
PARALLON GLORY	高棉	二日	怡和
YANG TA	高棉	二日	怡和
GLORIOUS COUNTRY	高棉	二日	怡和
PRES. QUEZON	高棉	二日	怡和
MARCHEN MAERSK	高棉	二日	怡和
COLORADO	高棉	二日	怡和
KWONG TA	高棉	二日	怡和
TORGAN	高棉	二日	怡和
ORT. LONDON	高棉	二日	怡和
GREAT GUIDE	高棉	二日	怡和
NORDHAUSEN	高棉	二日	怡和
BENDORAN	高棉	二日	怡和
NL. DELFT	高棉	二日	怡和
CHAR HSIUNG	高棉	二日	怡和
MEDITERRANEA	高棉	二日	怡和
STRAAT MOZAMBIQUE	高棉	二日	怡和
TAILUNG SHAN	高棉	二日	怡和
SAIKUYO MARU	高棉	二日	怡和
TAIPOOSEK	高棉	二日	怡和
AMERICAN AQUARIUS	高棉	二日	怡和
STAR BORDAGIN	高棉	二日	怡和
ALVA MAERSK	高棉	二日	怡和
HORNEDOL	高棉	二日	怡和
HUEI LAI 3	高棉	二日	怡和
JOHNEVERETT	高棉	二日	怡和
ENGLAND MARU	高棉	二日	怡和
SOUTHERN OCEAN	高棉	二日	怡和
ASIA LAKE	高棉	二日	怡和
CHEUNG CHAU	高棉	二日	怡和
HAKUEI MARU	高棉	二日	怡和
SEIRYU MARU	高棉	二日	怡和
EVER HARMONY	高棉	二日	怡和
SIMANI	高棉	二日	怡和
LLOYD BAKKE	高棉	二日	怡和
SEA DOLPHIN	高棉	二日	怡和
SEA FARRER	高棉	二日	怡和
AVA	高棉	二日	怡和
ARILD MAERSK	高棉	二日	怡和
TAI PING	高棉	二日	怡和
LAMBROS TSAGLIOTIS	高棉	二日	怡和
ISLAND CONTAINER	高棉	二日	怡和
TSUI YUNG	高棉	二日	怡和
EMERALD	高棉	二日	怡和
THOMAS E. CUFFE	高棉	二日	怡和
WASHINGTON	高棉	二日	怡和
CHEVRIER PAUL	高棉	二日	怡和
STRAAT HOLLAND	高棉	二日	怡和
TOWUTT	高棉	二日	怡和
NEDER RHONE	高棉	二日	怡和
BREMEN MARU	高棉	二日	怡和
SL. EXCHANGE	高棉	二日	怡和
EUG. KWIA. TKOWSKI	高棉	二日	怡和
RUTH LYKES	高棉	二日	怡和
TAIHO MARU	高棉	二日	怡和
JALAMATSYA	高棉	二日	怡和
CROWN	高棉	二日	怡和
FORTUNE TRADER	高棉	二日	怡和
NO. 5 SHARSARI	高棉	二日	怡和
MOON STAR	高棉	二日	怡和
MCKINNEY	高棉	二日	怡和
BATU	高棉	二日	怡和
NGAN CHAU	高棉	二日	怡和
HONDO	高棉	二日	怡和
A. EXPLORER	高棉	二日	怡和
MARY STAR	高棉	二日	怡和
KOYO MARU	高棉	二日	怡和
RED PINE	高棉	二日	怡和
OSAKA BAY	高棉	二日	怡和
IYO MARU	高棉	二日	怡和
JADE BAY	高棉	二日	怡和
HAMPTON MARU	高棉	二日	怡和
KOTA MEGAH	高棉	二日	怡和
PRES. PIERCE	高棉	二日	怡和
SAVANNAH MARU	高棉	二日	怡和
VENUS	高棉	二日	怡和
TOWADA	高棉	二日	怡和
NAGAN PALM	高棉	二日	怡和
ATSUTA MARU	高棉	二日	怡和
IZUMI MARU	高棉	二日	怡和
THE MALAYAN	高棉	二日	怡和
LINDO	高棉	二日	怡和
PIONER SLAVYANKI	高棉	二日	怡和

出口船期表

(船名)		(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫					
洛基士來克	LOUISE LYKS	美國西岸	二日	怡和	和祥
達拿摩地	JALAMOTI	加州西北太平洋	二日	天寶	順興
亞力山打	VISHVA VIKRAM	加州紐約	二日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	紐約	二日	新嘉坡	和祥
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯	三日	新嘉坡	和祥
貿易	SL. TRADE	美國	三日	新嘉坡	和祥
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	三日	新嘉坡	和祥
香港成功	H.K. SUCCESS	美國西岸	四日	新嘉坡	和祥
寶隆	PROTESLAUS	美國西岸	四日	新嘉坡	和祥
與九	YOHKOH/MARU	美國西岸	四日	新嘉坡	和祥
太平洋熊	PACIFIC BEAR	美國西岸	四日	新嘉坡	和祥
哥蘭卡	GORANKA	美國西岸	四日	新嘉坡	和祥
加利士士	BONITA ACE	美國西岸	五日	新嘉坡	和祥
亞力山打	MAYASAN MARU	美國西岸	五日	新嘉坡	和祥
菲安拿尼	PHIL. A. LUNA	美國西岸	五日	新嘉坡	和祥
波拿尼	PIONER CHUKOTKI	加州西北太平洋	五日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	PRES. VANBUREN	加州西北太平洋	五日	新嘉坡	和祥
布隆德	PRES. QUEZON	加州西北太平洋	五日	新嘉坡	和祥
哥蘭卡	COLORADO	加州西北太平洋	六日	新嘉坡	和祥
亞力山打	ARILD MAERSK	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
美國寶隆	AM. AQUARIUS	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
加拿大	THOMAS ECUFFE	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
達拿摩地	WASHINGTON	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
太平	TAI PING	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
亞力山打	SL. EXCHANGE	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
長威	ASIA ACE	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	EVER SUPERB	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
新嘉坡	PRES. PIERCE	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
合興	ZIM GENOVA	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
旭光	TAIWAN PHOENIX	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
阿爾泰	YOKKOKO MARU	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
亞力山打	ALTAI MARU	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	ALVA MAERSK	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	RAGNA BAKKE	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	MICHIGAN	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	PIONER PRIMORYA	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	YOHKOH MARU	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	SL. FINANCE	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	VISHVA MAMTA	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
羅斯福總統	JAPAN BEAR	加州紐約	六日	新嘉坡	和祥
歐洲綫					
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	BENALDER	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	PIONER PRIMORYA	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	MAGDEBURG	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	NL. DELFT	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	MEDITERRANEA	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	BREMEN MARU	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	BENDORAN	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	NEDER RHONE	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	OSAKA BAY	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	PIONER SLAVYANKI	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	CLOVER BANK	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	SUMA	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	NGAN CHAU	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	BUNGA TANJONG	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	JURATA	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	FLINTSHIRE	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	PIONER CHUKOTKI	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	SELANDIA	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	SULU CAREER	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	PRES. HARRISON	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	CITY OF EDINBURGH	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	HAKONE	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	CHEVALIER PAUL	洛杉磯	二日	怡和	和祥
亞力山打	CORNELIA MAERSK	洛杉磯	二日	怡和	和祥
達拿摩地	SEVEN SEAS	洛杉磯	二日	怡和	和祥
澳洲綫					
羅斯福總統	MARTHA BAKKE	澳洲	二日	怡和	和祥
達拿摩地	LYUDMILA STAL	澳洲	二日	怡和	和祥
亞力山打	ORT. MARINER	澳洲	二日	怡和	和祥
達拿摩地	ASIAN RENOWN	澳洲	二日	怡和	和祥
亞力山打	A. ENTERPRISE	澳洲	二日	怡和	和祥
達拿摩地	SINKIANG	澳洲	二日	怡和	和祥
亞力山打	TSUI YUNG	澳洲	二日	怡和	和祥
達拿摩地	A. EXPLORER	澳洲	二日	怡和	和祥
亞力山打	ISLAND CONTAINER	澳洲	二日	怡和	和祥
印·巴·中東綫					
達拿摩地	AL SALIMIAH	波斯灣	三日	怡和	和祥
亞力山打	THOMAS EVERETT	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
達拿摩地	SEEVETAL	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
亞力山打	PACIFIC BEAR	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
達拿摩地	EVERLUCKY	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
亞力山打	MARCHEN MAERSK	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
達拿摩地	CHAR HSIUNG	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
亞力山打	BORDAGIN	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
達拿摩地	CHEUNG CHAU	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
亞力山打	H.K. ISLAND	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
達拿摩地	JOHNEVERETT	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
亞力山打	NEW OCEAN	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
達拿摩地	CROWN	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
亞力山打	JALAMATSYA	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
達拿摩地	TOWARDA	仰光吉大港	三日	怡和	和祥
東亞綫					
達拿摩地	SEA KING	新加坡	二日	怡和	和祥
亞力山打	MAH BULAKUL	新加坡	二日	怡和	和祥
達拿摩地	HERO	新加坡	二日	怡和	和祥
亞力山打	ASIAN TRADER	新加坡	二日	怡和	和祥
達拿摩地	AM. MAIN	新加坡	二日	怡和	和祥
亞力山打	PING ON	新加坡	二日	怡和	和祥
達拿摩地	THOMAS EVERETT	新加坡	二日	怡和	和祥
亞力山打	ESTELLE MAERSK	新加坡	二日	怡和	和祥
達拿摩地	EASTERN MINCON	新加坡	二日	怡和	和祥
亞力山打	GARAWORLD	新加坡	二日	怡和	和祥
達拿摩地	ADHIGUNA KARUNIA	新加坡	二日	怡和	和祥
亞力山打	SUN AUK	新加坡	二日	怡和	和祥
達拿摩地	NAGOYA MARU	新加坡	二日	怡和	和祥
亞力山打	GARAWORLD	新加坡	二日	怡和	和祥
達拿摩地	GOLD CHARRING	新加坡	二日	怡和	和祥
亞力山打	GURJAN	新加坡	二日	怡和	和祥
達拿摩地	WAJABULA	新加坡	二日	怡和	和祥
亞力山打	YENG TA	新加坡	二日	怡和	和祥
達拿摩地	MING YEE	新加坡	二日	怡和	和祥
亞力山打	JINYO MARU	新加坡	二日	怡和	和祥
達拿摩地	AM. MING	新加坡	二日	怡和	和祥
台灣·日本·釜山綫					
達拿摩地	HALLDIS	日本	二日	怡和	和祥
亞力山打	AMERICAN MIST	日本	二日	怡和	和祥
達拿摩地	SEJUN SEA BRIDGE	日本	二日	怡和	和祥
亞力山打	ALTAI MARU	日本	二日	怡和	和祥
達拿摩地	HAI WANG	日本	二日	怡和	和祥
亞力山打	SILVER STAR	日本	二日	怡和	和祥
達拿摩地	CLIPPER ACE	日本	二日	怡和	和祥
亞力山打	TAI HUNG	日本	二日	怡和	和祥
達拿摩地	HAI HSUNG	日本	二日	怡和	和祥
亞力山打	TUNG HAI 2	日本	二日	怡和	和祥
達拿摩地	TUNG HAI	日本	二日	怡和	和祥
亞力山打	BONITA ACE	日本	二日	怡和	和祥
達拿摩地	WLADYSLAWOWO	日本	二日	怡和	和祥
非洲綫					
達拿摩地	MING CHUNG	西非	二日	怡和	和祥
亞力山打	TOURVILLE	西非	二日	怡和	和祥
達拿摩地	ENGLISH MARU	西非	二日	怡和	和祥
亞力山打	SEA DOLPHIN	西非	二日	怡和	和祥
達拿摩地	EVER HARMONY	西非	二日	怡和	和祥



解熱



兒童天地

(第四六三期)

小常識

注意公共衛生

小朋友：政府雖然計劃與民間團體合作，使衛生事業更進步，但我們不能不自己注意衛生。...

姨姨唐

唐姨姨：...

雪婆婆

雪婆婆：...

康樂家庭 物價在今天 羊毛絨線價較昂 英國純毛絨線每磅約六十元

秋風驟降，使人感到涼意，其時，羊毛絨線，最為合宜。...

青蛙試驗可知懷孕 行經期間不宜游泳 只要身體健康些無不妥 懷孕而有性病可能染及胎兒

老人聚會同遊戲 東區婦女昨歡聚 繪畫、唱歌、跳舞、遊戲...

雪婆婆 (續) ...

養與教 子孩近相齡年 架打歡喜以何 體與能才、愛與母父是主

何年齡相近的子女，其性格、習慣、興趣，往往有相似之處。...

格約士的仙蝶 年週十祝慶將 十月十號...

小產的攝生與善後調補 醫學顧問：...

策上為心攻 夫丈底婚服則樣怎 日之婚服...

治家要旨 治家之道，不外乎理、教、愛、嚴四端。...

鹽的用途 鹽除了調味之外，還有許多用途。...

雪婆婆 (續) ...

華僑文化 劉大步在香港酒店展覽 一連兩週作品多采多姿

清代光宣詩人批評 (七) 潘兆賢 李宜...

萬國藝協展出人 徐達之作品簡介 徐達之先生...

大會堂九樓演藝室 源憲法師明日講經 雲泉仙館留題...



攝影圈



期〇九三第 編主羊石汪

柔光技術

子青

利用光線擴散和時間延遲法，能使被攝物在照片上產生一種朦朧、柔和、夢幻、神秘、甚至超現實的氣氛。這種技術在攝影藝術中佔有極重要的地位。...

大底片的好處

均石

很多攝影愛好者，在選購相機時，往往會考慮到大底片的好處。大底片不僅能提供更清晰的影像，還能減少噪點，提高畫質。...



香港攝影會講座汪石羊講從攝影談到畢加索的繪畫

本月八日下午二時，香港攝影會邀請汪石羊先生主講「從攝影談到畢加索的繪畫」。汪先生將從攝影的角度，探討畢加索繪畫中的光影、構圖和色彩運用。...

美南非洲國際沙龍 港澳影友成績佳

香港攝影會主辦的「美南非洲國際沙龍」，港澳影友表現優異，獲得多項獎項。此次沙龍旨在促進國際攝影交流，提高攝影水平。...



女青年會職青部 開辦攝影黑房班

女青年會職青部為推廣攝影藝術，特開辦「攝影黑房班」。該班將由資深攝影師指導，教授黑房攝影技術，歡迎有興趣人士報名參加。...

龍協辦會員寄龍 七七年沙龍即開始

龍協辦會員寄龍，七七年沙龍即開始。此次沙龍將展示多位會員的攝影作品，包括風景、人像和靜物等。...



實得攝影器材展 人像及攝影器材展

實得攝影器材展，人像及攝影器材展。此次展覽將展示各種攝影器材，包括相機、鏡頭、閃光燈等，歡迎攝影愛好者參觀選購。...

奧林巴斯OM系統 單鏡反光設計新巧

奧林巴斯OM系統，單鏡反光設計新巧。該系統具有操作簡便、性能優越的特點，是攝影愛好者的首選。...

Advertisement for Vivitar lenses. It features a list of lens models and their specifications, along with an image of a camera lens. The text highlights the quality and performance of Vivitar lenses.

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583



華僑日報主辦  
暑期獎學金學藝比賽  
英文第四組題目答案

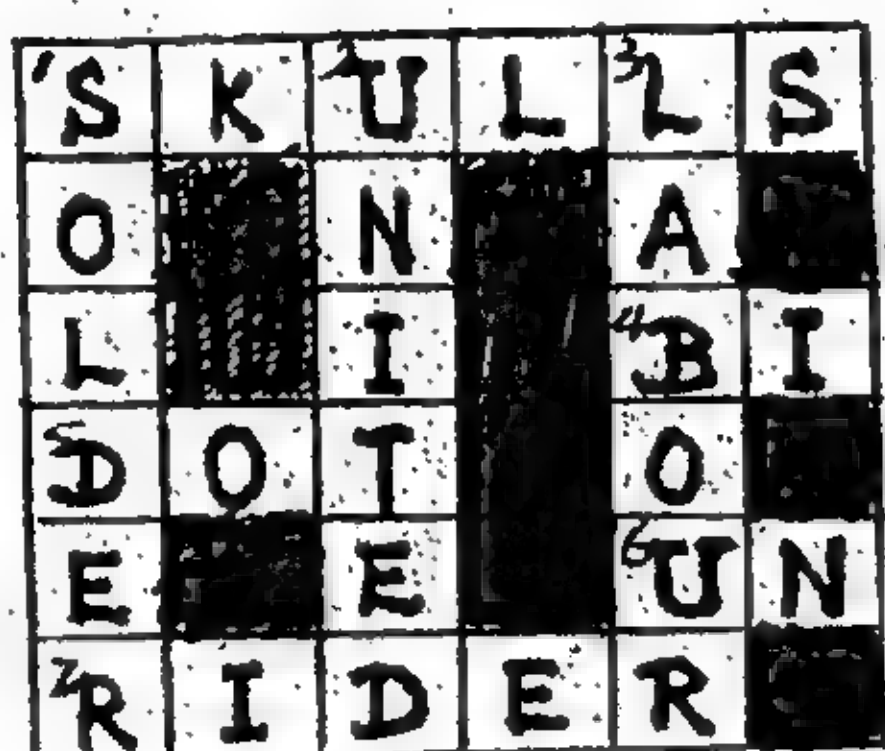
英文 第四組 (一)

Quiz 1

1. These statements about well-known characters have become disordered. Can you match them correctly?
- a. President 1. is a High School teacher  
b. Lucas 2. discovered Penicillin  
c. Sir Alexander Fleming 3. was assassinated  
d. Friar Tuck 4. was one of the Merry Men  
e. Puccini 5. wrote Madame Butterfly
- a. - (3) d. - (4)  
b. - (1) e. - (5)  
c. - (2)
2. Odd Man Out: Underline the one which does not seem to belong to the group.
- a. babies, dogs, tables, clocks, actors  
b. settees, chairs, sofas, couches, dens  
c. cosmonaut, astronaut, Apollo, Cape Kennedy NASA
3. Mrs. Ting, a widow with a daughter called Penelope, marries a widower, Peter Tam, who also has a daughter called Robyn. They have a third daughter called Alexandra.
- a. What is the relationship between Penelope and Alexandra?  
half-sisters  
b. What is the relationship between Penelope and Robyn?  
step-sisters  
c. What is Peter Tam to Penelope?  
step-father

2. Jumbled Letters: In each group there is an odd man out. Underline it.
- a. nodnol c. hinac  
b. tooky d. more
- Answer is c. China.  
All the other are capital cities.  
a=London b=Tokyo  
c=Rome
3. The descriptions below tell you the name of a creature. Can you guess?
- a. A creature with the body of a horse and a single horn projecting from its forehead.  
Unicorn  
b. The three-headed dog guarding the entrance to the underworld  
Cerberus  
c. A creature - half man and half horse  
a Centaur

4. Crossword Puzzle
- Across:  
1. Officer of law and order  
4. One who makes earthenware objects
- Down:  
1. Drive forward  
2. One who takes goods from an enemy  
3. Theatre where movies are shown

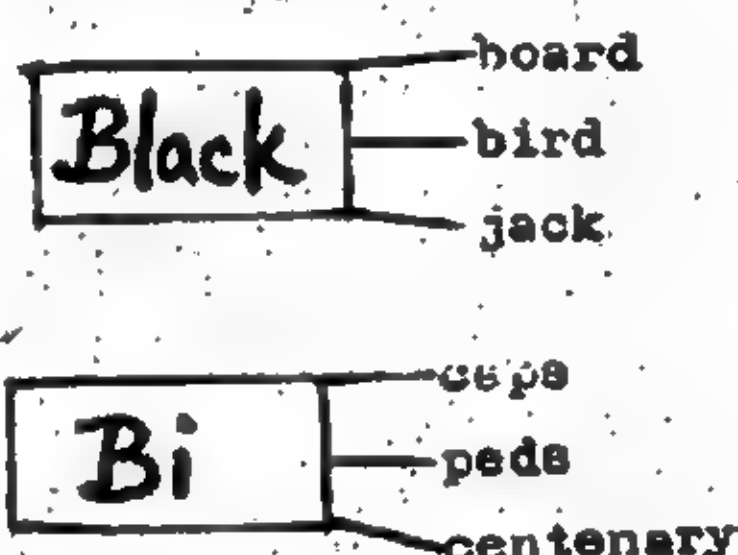


- Across:  
1. Many cases which house the brain  
4. Prefix, meaning two  
5. A small spot  
6. Prefix, meaning not  
7. One who rides
- Down:  
1. Kinds of fusible alloy used in joining edges of less fusible metals  
2. Joined together  
3. Hard work

英文 第四組 (三)

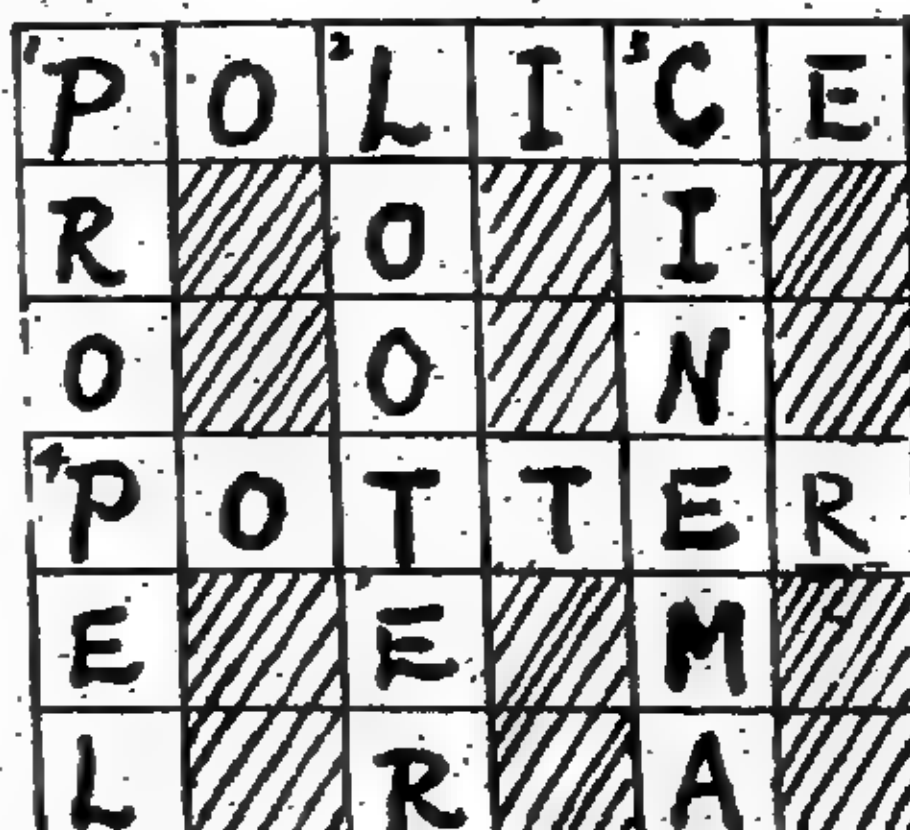
Group 4 Quiz 3

1. Insert the word that can precede the three words below.



2. Two of the adverbs in each sentence are unnecessary. Can you pick them out?
- a. June sauntered rapidly slowly hastily away.  
b. The polite girl answered rudely greedily promptly.  
c. Swiftly hungrily leisurely Jane loitered over her homework.  
d. Jean left the house and went inside indoors outside.  
e. Joe sang silently luckily brightly.

3. Crossword Puzzle



- Across:  
1. Officer of law and order  
4. One who makes earthenware objects
- Down:  
1. Drive forward  
2. One who takes goods from an enemy  
3. Theatre where movies are shown

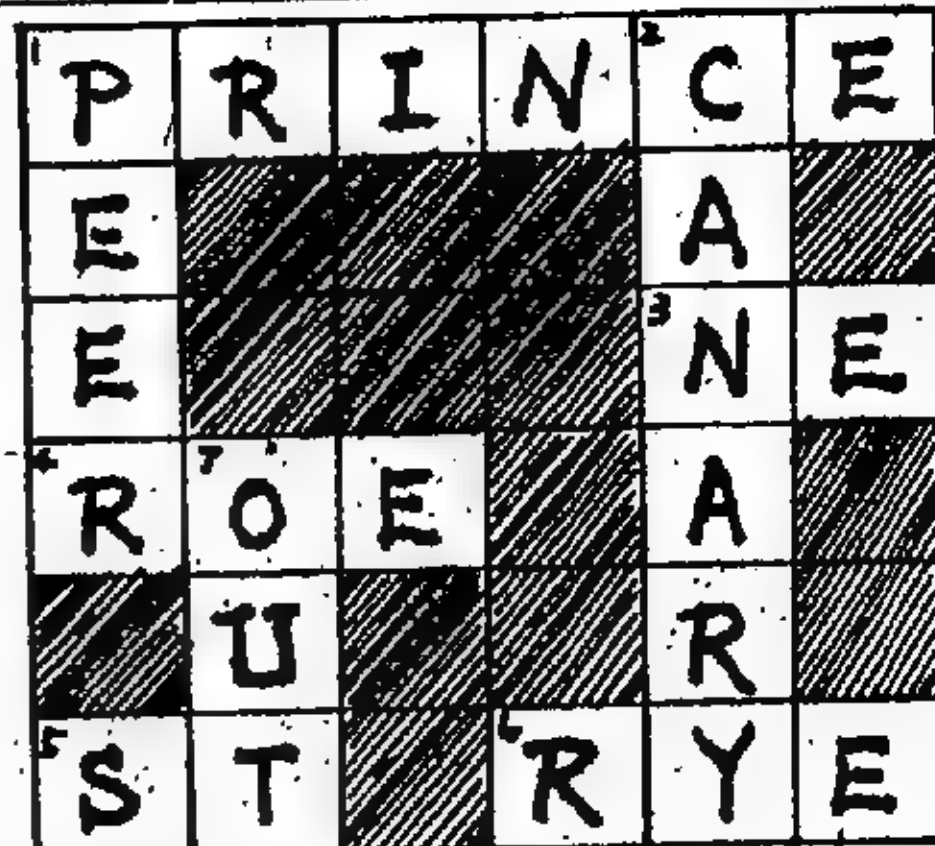
英文 第四組 (四)

1. Can you fill in the 4-letter words needed here?
- Hint: The second word in each pair is spelt by turning the first word around.
- a. A blow with the open hand. slap  
Close friends. pals  
b. Face of a clock. dial  
Put in place. laid  
c. To come together. meet  
To be abundant. teem

2. Who is the chief of these?
- a. regiment 1. governor  
b. monastery 2. chairman  
c. prison 3. matron  
d. hospital 4. colonel  
e. committee 5. abbot
- a. - (4); b. - (5); c. - (1);  
d. - (3); e. - (2)

3. All the following titles should contain numbers. Can you supply the right ones?
- a. The 100 and 1 Dalmatians by Dodie Smith.  
b. 5 children and It by E. Nesbit.  
c. Testimony of 2 Men by Taylor Caldwell.  
d. "The Lord is my shepherd" Psalm 23.  
e. 101 tunnel bus from Kwun Tong to M.T.

4. Crossword puzzle



- Across:  
1. Son of Queen  
3. A compass direction between North and East.  
4. mass of fish eggs.  
5. Abbreviation for a big Lane  
6. Cereal, used for making bread and for fodder.
- Down:  
1. An equal in civil standing or rank.  
2. A small yellow bird that sings beautifully.  
7. Not in.

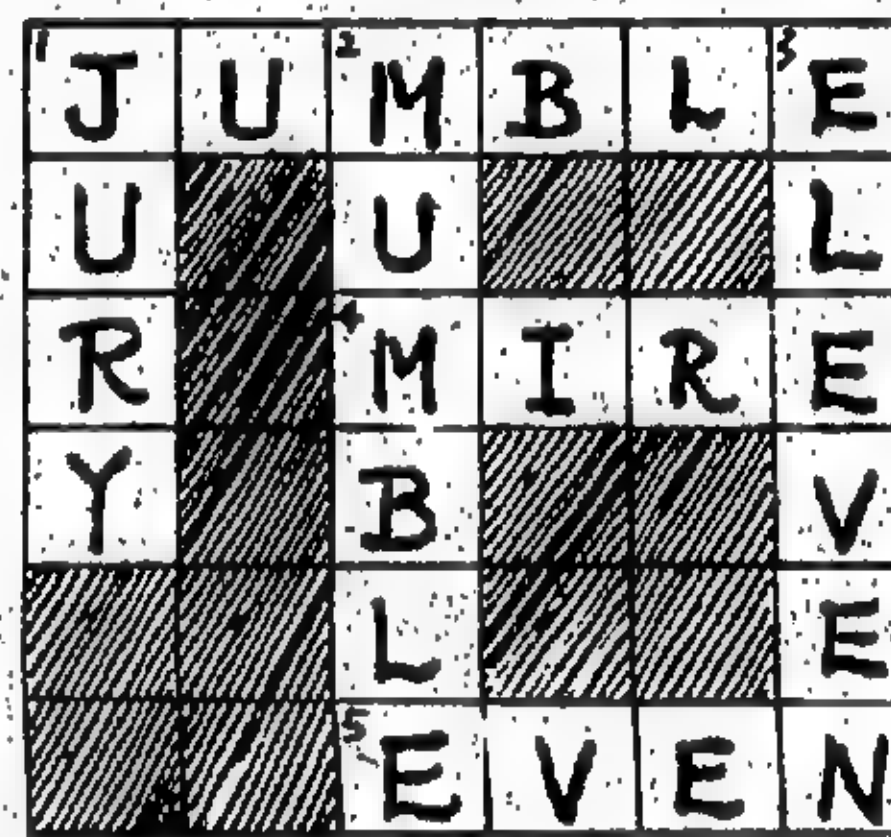
英文 第四組 (五)

GROUP 4 QUIZ 5

1. Name the country to which the following is the capital city:
- a. Moscow U.S.S.R.  
b. Madrid Spain  
c. Brussels Belgium  
d. Tehran Iran  
e. Beirut Lebanon

2. Write the following numbers in Arabic form:
- a. C C I 201  
b. M C C 1300  
c. M C M L I X 1953

3. a. How often in every twelve hours is the minute hand of an ordinary clock exactly over the hour hand?  
12  
b. What is the largest known living species of bird? North African Ostrich can weigh 345 lb.  
c. What is the smallest bird in the world today? Bee hummingbird or Itelen's hummingbird or The fairy hummer



- Across:  
1. confused, muddled up  
4. swampy ground, bog  
5. not odd
- Down:  
1. Body of persons sworn to render verdict in a court of law  
2. speak indistinctly  
3. One less than a dozen

英文 第四組 (二)

Group 4 Quiz 2

1. If a man's measurements were 1.49 m in height, 1.016 m round the chest and 1.27 m round the waist, what sort of appearance would he have?  
short and fat

胡百全在三水同鄉會校畢業禮透露  
第一所兩類型學校  
該會在美盛邨開辦  
分學部及普通小學兩部份  
計劃前者擴至十班小學廿四班  
後者擴至十班小學廿四班  
胡百全在三水同鄉會校畢業禮透露  
第一所兩類型學校  
該會在美盛邨開辦  
分學部及普通小學兩部份  
計劃前者擴至十班小學廿四班  
後者擴至十班小學廿四班

威爾斯太子錦標賽  
提高水準選拔優秀  
比賽方式似奧林匹克會  
聖佐治日港督親臨頒獎  
(特訊)由香港賽馬會主辦之威爾斯太子錦標賽，將於今日(廿二日)起，連續四個週末分別在九龍、新界、沙田、及馬場舉行。是次參加之隊伍，係由全港各地之代表，分別來自九龍、新界、沙田、及馬場。威爾斯太子錦標賽，係由威爾斯太子錦標賽委員會主辦，該委員會之宗旨，在於提高賽馬之水準，並選拔優秀之賽馬，參加奧林匹克會之比賽。是次比賽之方式，係由全港各地之代表，分別來自九龍、新界、沙田、及馬場。威爾斯太子錦標賽，係由威爾斯太子錦標賽委員會主辦，該委員會之宗旨，在於提高賽馬之水準，並選拔優秀之賽馬，參加奧林匹克會之比賽。

廿一隊深資童軍參加  
威爾斯太子錦標賽  
提高水準選拔優秀  
比賽方式似奧林匹克會  
聖佐治日港督親臨頒獎  
(特訊)由香港賽馬會主辦之威爾斯太子錦標賽，將於今日(廿二日)起，連續四個週末分別在九龍、新界、沙田、及馬場舉行。是次參加之隊伍，係由全港各地之代表，分別來自九龍、新界、沙田、及馬場。威爾斯太子錦標賽，係由威爾斯太子錦標賽委員會主辦，該委員會之宗旨，在於提高賽馬之水準，並選拔優秀之賽馬，參加奧林匹克會之比賽。是次比賽之方式，係由全港各地之代表，分別來自九龍、新界、沙田、及馬場。威爾斯太子錦標賽，係由威爾斯太子錦標賽委員會主辦，該委員會之宗旨，在於提高賽馬之水準，並選拔優秀之賽馬，參加奧林匹克會之比賽。

助理教育司華德斯宣佈  
教署成立工作小組  
研究職業先修課程  
現行實用及工業課程可獲發展  
其他科目如英語等可綜合施教  
(港訊)助理教育司華德斯昨日宣佈，教署正考慮成立一個工作小組，以研究職業先修課程。華德斯指出，如果決定將職業先修課程納入中學課程，則可能使學生在畢業後，能直接進入社會工作，而不必經過大學或專科學校。他並表示，職業先修課程應包括實用及工業課程，如英語、數學、科學、歷史、地理、音樂、體育等。華德斯並表示，教署將成立一個工作小組，以研究職業先修課程的實施方法，並與有關方面進行諮詢。

聖類斯預科夜班主辦  
中大入學補習班 招收男女新生  
校址：家思齊神父 校長：田惠民神父  
校址：家思齊神父 校長：田惠民神父  
校址：家思齊神父 校長：田惠民神父  
校址：家思齊神父 校長：田惠民神父  
校址：家思齊神父 校長：田惠民神父

哥林比亞無線電學校招生  
無線電及電視全科日夜班  
無線電及電視全科日夜班  
無線電及電視全科日夜班  
無線電及電視全科日夜班  
無線電及電視全科日夜班

消取會學同專大  
計劃調查活動社會內黑校  
計劃調查活動社會內黑校  
計劃調查活動社會內黑校  
計劃調查活動社會內黑校  
計劃調查活動社會內黑校

西區社區中心  
增設故事圖地  
歡迎六至十歲兒童參加  
增設故事圖地  
歡迎六至十歲兒童參加  
增設故事圖地  
歡迎六至十歲兒童參加  
增設故事圖地  
歡迎六至十歲兒童參加



# 宣傳八百壯士 影星來來去去

## 林青霞日內赴歐洲拍片

### 路經香港時協助宣傳

【本報記者採訪】「八百壯士」在港公映後，獲得廣大觀眾的熱烈歡迎，林青霞日前在港宣傳時，曾與記者見面，談及此次來港宣傳的經過，以及對「八百壯士」的感想。

林青霞表示，她此次來港，主要是為了宣傳「八百壯士」，並協助宣傳工作。她認為，「八百壯士」是一部非常感人的電影，它不僅是一部戰爭片，更是一部反映民族精神、表現英雄氣概的佳作。她希望通過她的宣傳，能讓更多的觀眾了解這部電影，並從中汲取力量。

林青霞還談到了她對歐洲的嚮往。她表示，她日內將前往歐洲拍片，並將在路經香港時，再次協助宣傳工作。她對此次歐洲之行充滿信心，並相信她能夠為觀眾帶來更多精彩的作品。

# 娛樂圈

### 一歌大兄再戰午夜場

【本報記者採訪】「歌大兄」在「八百壯士」公映期間，曾於午夜場演出，獲得觀眾的熱烈歡迎。據悉，他將於近日再次在午夜場演出，為觀眾帶來更多精彩的表演。



「歌大兄」在「八百壯士」公映期間，曾於午夜場演出，獲得觀眾的熱烈歡迎。

# 「八百壯士」男主角 查理基辛加扮演殺人王

### 曾對殺手心理深入研究

【本報記者採訪】「八百壯士」的男主角查理基辛加，在片中扮演了「殺人王」的角色。據悉，他在拍攝前曾對殺手心理進行了深入的研究，以確保能夠真實地呈現角色的內心世界。

# 法郎公司將舉辦 保君能之夜

【本報記者採訪】法郎公司將於近日舉辦「保君能之夜」活動，旨在為社會公益事業籌集資金。活動將包括精彩的表演和抽獎等內容，歡迎廣大市民踴躍參加。

# 真人真事討論的士拒載

### 張瑪利凌漢週四作泳賽

【本報記者採訪】關於「真人真事」的討論，引發了關於的士拒載的爭議。據悉，張瑪利凌漢將於週四參加泳賽，這也引發了對其行為的討論。

# 奇趣錄南韓外景隊歸港

【本報記者採訪】南韓外景隊日前歸港，帶來了許多奇趣的錄像。這些錄像展示了南韓的自然風光和人文景觀，吸引了眾多觀眾前來觀看。

# 今日世界生活

### 內容豐富 內容豐富

【本報記者採訪】今日世界生活節目內容豐富，涵蓋了多個領域。節目將為觀眾帶來精彩的內容，包括新聞、娛樂、體育等。

# 奧利化烈教誨

### 奧利化烈教誨

【本報記者採訪】奧利化烈教誨，旨在提高公眾的素質和道德水平。通過多種形式的宣傳活動，引導公眾树立正确的價值觀。

# 坂田因爲生得笨

### 才成空手道冠軍

【本報記者採訪】坂田因爲生得笨，卻在空手道比賽中獲得了冠軍。他的成功證明了勤能補拙的道理，也為觀眾帶來了驚喜。

# 應保良局邀請 拍攝歌舞短片

【本報記者採訪】應保良局邀請，拍攝歌舞短片。該短片將展示當地的歌舞文化，並為保良局的公益事業籌集資金。

# 八百壯士今映午夜場

### 林青霞徐楓攜手演出

【本報記者採訪】「八百壯士」將於今日在午夜場再次公映。林青霞和徐楓將攜手演出，為觀眾帶來精彩的表演。

# 史丹尼表演體系的精義

### 趙如琳

【本報記者採訪】史丹尼表演體系的精義，旨在提高表演者的專業素養。趙如琳將通過她的演講，為表演者提供寶貴的建議和指導。

# 「院科陽排演有感」

【本報記者採訪】「院科陽排演有感」，記錄了陽科院在排演過程中的心路歷程。文章詳細描述了演員們的辛勤工作和對藝術的熱愛。

# 好人難做

### 李文

【本報記者採訪】好人難做，這是一個社會現象。文章探討了為什麼在現實生活中，做好人並不容易，以及我們應該如何面對這種情況。

# 香港戲劇藝術學會主辦 潘志濤學生演唱會

【本報記者採訪】香港戲劇藝術學會主辦的潘志濤學生演唱會，將於近日舉行。演唱會將展示潘志濤學生的才華，並為社會公益事業籌集資金。

# 「傳正Q阿」於開

### 開劇實事大

【本報記者採訪】「傳正Q阿」將於近日開劇。該劇將讲述一個感人的故事，並為社會公益事業籌集資金。



「八百壯士」公映期間，曾於午夜場演出，獲得觀眾的熱烈歡迎。



# 露營

●

當陷入秋涼的時候，很多人會去選擇一處環境優美的地方作集體露營此為最舒適的一種戶外活動。露營當然要選擇一個靠近有山水或泉水的草地為最適宜國中這個地方看來為最佳的露營地方難怪吸引如此多的人正在積極籌謀露營

**宏效大 收廉宜 費用 查閱 易於 樓房 集中 設計 創新 廣告 房欄 樓專 產售 地租 報日 華僑**

三寸半厚(銀牌一磅) 每段收銀 廿四元  
 七寸位(銀牌兩磅) 每段收銀 六十元  
 六折不扣, 上列收費(每天下午五時後)  
 如蒙惠顧 請電電話  
 5-248231 • 5-246228 • 5-221583









# 金光閃耀的馬航 四海遨遊心花放

馬航DC-10-30今日開始為閣下服務



享受金光閃耀的服務  
**mas**  
馬來西亞航空系統  
**DC-10-30**

訂座及詳情請洽各大旅行社或馬航。  
電話：5-262281 / 5-252321





# 金光閃耀的馬航 四海遨遊心花放

馬航DC-10-30今日開始為閣下服務



享受金光閃耀的服務  
**mas**  
馬來西亞航空系統  
**DC-10-30**

訂座及詳情請洽各大旅行社或馬航。  
電話：5-262281 / 5-252321



















九龍交易所上市股				
股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保昌	—	—	—	—
聯安	—	—	—	—
聯德	—	—	—	—
新宏	0.44	0.44	0.44	0.44
永建利	0.41	0.43	0.41	0.43
誠泰	—	—	—	—
保益	—	—	—	—
永陽港	—	—	—	—

## A black and white photograph showing a large crowd of people standing on a grassy field. They are all looking towards the right side of the frame, where a large, distant structure, possibly a stadium or arena, is visible. The crowd is dense, and the field appears to be a large open space. The lighting suggests it might be late afternoon or early morning, with long shadows.







金華道 湖 李 荷 頁張 片類 有 明接電明



大三元 天馬街 電話服務 H-221583 453101 453111



將來有女神父及主教並不稀奇

土風舞協會十月三晚辦  
以色列土風舞同樂晚會

些農場的大小，是為大大小小的以色列建國之初，精神與基址，仍然保存著。以色列士風舞在本港是相當流行的，香港並刊有中共黨史資料，每本二元，各大書報

[illegible]

明精舍佛學講座  
下午五時至七時  
——  
護國般若波羅密經  
於本星期六圓滿

雲明省佛學講座  
今日下午五時至七時  
仍在六馬路北寧行  
宗講壇歡迎衆法師  
續譯大佛頂首楞嚴經  
本週將演說卷四之一  
故今欲令見聞諸師，速  
續如來常經我宗，隨當  
勿操生現根本」一開始。  
歡迎各界參觀。又王

雲國殿君波羅薩羅，將  
其是月國六團體，是救  
之不可思議功德。願  
獨受持者，折通如如  
迴向經中所云：「世界  
和平風雨順，眾生皆發  
菩提心，受持此經不誤  
凡，八難七災永不停」

雲閣，標榜名家有  
之神、陳存仁、  
周來西臣三寶。

十六屆佛學星期刊

由三編佛學堂，世  
界佛教友誼會港澳分區  
總會及佛教法相學會合  
辦之《佛學季刊報》，  
第十六屆班主接受報名  
。據主持人事發之簡  
要如下：(一)宗旨：  
培植佛教青年，樹立教  
界正信，習經學佛，弘  
揚正信，留傳佛學，藉  
以進一步研究佛學精  
義。

出版消息

震旦

出版半月刊第三五  
二期。有對毛東  
鈞之評贊，有毛東  
鈞之珍貴史料，有關  
毛東鈞近世從中土到  
西土之研究。

式上螺。(三)

行開課儀式。十月卅一日起正式上課。(三)期間：約需時十個月爲一期。(四)上課時間：逢星期日、上午十時至十一時半。(五)名額：限招生五十名，不分男女性別。(六)入學資格：中學教育程度以



香港	七時	四時	五分
新開	新開	新開	新開
地	地	地	地
本港	本港	本港	本港
週末	週末	週末	週末
新開	新開	新開	新開

粵曲。七時，新聞；

[illegible][illegible]

九時 新聞, 新報, 雜誌  
八時 新聞, 新報, 雜誌  
七時 新聞, 新報, 雜誌  
六時 新聞, 新報, 雜誌  
五時 新聞, 新報, 雜誌  
四時 新聞, 新報, 雜誌  
三時 新聞, 新報, 雜誌  
二時 新聞, 新報, 雜誌  
一時 新聞, 新報, 雜誌

[illegible][illegible]

分 十時 國末名片紅衣  
分 十時 新開報導  
初 八時 大奇案。  
七時 蘇西坡與人  
四時 新開商報

十二時，喜怒哀樂  
杏花樓，完播曲。

九時 飛渡 關山 海峽 戰艦	八時 四十五分 天氣 報告	七時 廿分 父親 勸士	六時 十分 新聞 開演	五時 十五分 週五 狂人 癡夢	四時 十五分 週五 狂人 癡夢	三時 十五分 週五 狂人 癡夢	二時 十五分 週五 狂人 癡夢	一時 十五分 週五 狂人 癡夢	十二時 十五分 週五 狂人 癡夢
----------------------------	------------------------	----------------------	----------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	------------------------------

[illegible]

六時，「魔術周  
 七時，「少年十  
 八時，「新  
 九時，「光  
 十時，「初  
 十一時，「新  
 十二時，「最

[illegible][illegible]

**中華民國護照**  
**台證**  
 出入台灣  
 九天辦妥  
 特價美國簽證\$110。電話#266107。#266108  
**台灣七天環島遊覽\$1280**  
 送東、韓。中國經補道中的號萬宜大廈211室

**日本**  
 青年團  
 \$1950元  
 19/11  
 24/12  
 出發  
 旺角西洋菜街廿六號十樓  
 K-859238 K-859002

**英國護照**  
 在港居住五年有出住新到港回港人參加  
 美加澳英法簽證快捷妥當  
**台灣護照\$180綠印同價**  
 送東、韓。中國經補道中的號萬宜大廈211室

**澳洲**  
 旅遊探親  
 美加澳洲  
 24時辦妥  
 美加16天團7450。澳紐12天團8700。#266108  
**特快泰國簽證菲律賓簽證**  
 送東、韓。中國經補道中60號萬宜大廈211室

**護照**  
 入籍可領多項實惠  
 本部具備多項實惠  
 經驗正確消法辦理  
 全部手續快捷妥當  
**外僑入港許可證居港手續**  
 代辦世界各地簽證價廉\$266107#266108  
 送東、韓。中國經補道中60號萬宜大廈211室

**護照**  
 四季旅遊公司廉機案  
 皇后大道中35號康樂大廈906室  
 H-239147 H-254278 H-254275  
 英國1180 加拿大1180 美國 950  
 星加坡 630 澳洲1780 歐洲1370  
 台北 240 日本 460 曼谷 330  
 馬尼拉 380 紐約1480 耶加達 860

主恩社

[illegible]

**華登旅遊企業公司** 服務全球 ★ 證到收費  
 台灣特快證 \$120 台灣平機票 \$510  
 專人辦理 美·加·澳·歐  
 平機票·包簽證 3-311829 3-311839

**打臘清潔** 油水晶板 酸枝 檯椅 30元修磁 冷氣 洗衣機 興記裝修 北帝街 順利鐵窗 卅元打臘 約摩 特按 放大 放大 工技翻 地板專門 水陸 運輸 出國 行李 源利裝修 油漆 裝修 雪櫃 順昌 鋁質門 清潔 打臘 水水晶板 地板

[illegible]

**雲寶牌美國設計蒸發器**      **車磨地**      **水界**      **粉麵攪動自**      **打字機**      **漏**      **人造蔴打包布**      **鋁門窗**

雲寶牌美國設計蒸發器  
適用於：  
冷氣系統、  
價格特廉、  
保用多年。

車磨地  
新世界  
K-1-344422

粉麵攪動自  
振河  
電話：(02) 231-1111

打字機  
買賣修理  
專修二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

漏  
宇宙防  
宇宙防  
宇宙防

人造蔴打包布  
定價特平    歡迎電詢  
鴻興有限公司

鋁門窗  
本公司製造台灣大同鋁門窗總代理  
省制鋼料堅韌長期保固絕無腐蝕  
電鍍防腐防盜防火不褪色自動開閉  
防風防雨防塵防噪防蟲防蚊防鼠防

“寶馬牌”電動螺絲批  
任君之選  
品質優良  
價格公道  
歡迎選購

**維昌洋行**

總代理

瑞典維林堡鋼鐵材

ASSAB



一勝百

K-100	XW-5	718	HSP-15
DF-2	XW-10	8407	HSP-17
M-4	XW-41	S-136	HSP-4
8416	760	HWT-11	高速鋼刀

電話：5-224141

# 樂聲琴行

鋼琴中

獨家代理 BLUTHNER. ZIMMERMANN. LEGNICA.

歡迎查詢鋼材熱處至貴科

**一鳴製造廠**

本廠精製鋼琴，音質優美，歡迎參觀。

電話：3-838050  
3-838613

**海龍水族館**

批發零售 鋼具用品

國泰第一

鋼寫字檯

批發零售

香港：尖沙咀彌敦道244-246號 電話：7427470 751065  
 九龍：尖沙咀彌敦道123號 電話：692360 旺角電話：120 B 號 037968 037662  
 澳門：新馬路244-246號 電話：7427470 751065  
 九龍：彌敦道123號 電話：692360 旺角電話：120 B 號 037968 037662  
 分店：軒尼詩道三十一號 電話：5-722392

頁刊	電各樓室內設計裝修請電：H794471金寶公司 司即派員到洽	中區榮德大廈8字K室 H236495 H510873夜	恒利打字機公司 H437326夜 H517034	司號一路網	進老木砂 磚鐵 石推頭 配膠紅花 面簾 棉棉特	K 62078	寶公 H 774765 德司 K 848727	寶來公司 K 840931	地址香港皇后大道中聯禧大廈五〇八室
----	-----------------------------------	--------------------------------	-----------------------------	-------	----------------------------	---------	----------------------------	---------------	-------------------